

CORTIJOS Y RASCACIELOS



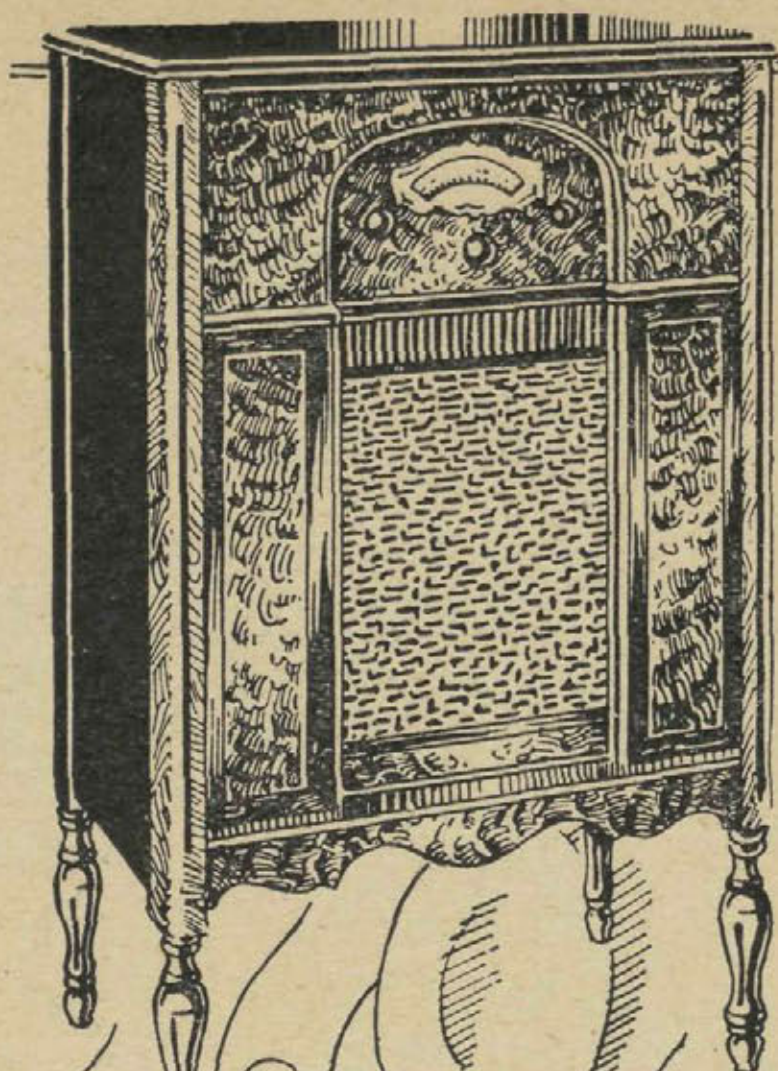
Hotel para D. Romeo Landini.

Arq.: Osuna.

V E R A N O
1932

CASAS DE CAMPO
ARQUITECTURA
DECORACION

N.º 9. - **1⁵⁰** ptas.



ATWATER = KENT

significa máxima
perfección en ra-
dio.

Se situó a la cabe-
za de la industria
desde el primer
día y ha manteni-
do su puesto por
espacio de nueve
años.

Todo eléctrico. Inigualado
en selectividad, alcance, vo-
lumen y pureza de sonido.

No tiene más que compa-
rarlo para convencerse.

ATWATER KENT RADIO

La Voz de Oro

AUTO ELECTRICIDAD

BARCELONA: Diputación, 234
MADRID: San Agustín, 3
CORUÑA: Teresa Herrera, 13
BILBAO: (Beltrán Casado y C.^a),
Henao, núm. 9

VALENCIA: C. Salvatierra, 41
SEVILLA: (U. Blanes),
Trajano, 20
ALICANTE: Sres. Vaño Sánchez
Cremades

**Grandes premios en las Exposiciones
Internacionales de Barcelona y Sevilla**

MARIA PAZ

NUEVA CERAMICA DE VILLAVERDE



DON LUIS MOSTEIRO Y CANAS, CATEDRÁTICO NUMERARIO Y SECRETARIO DE LA ESCUELA SUPERIOR DE ARQUITECTURA DE MADRID.

CERTIFICO: Que según certificación remitida a esta Secretaría de mi cargo por el Sr. Catedrático encargado del Laboratorio de análisis y ensayos de materiales de construcción de esta Escuela Superior, se ha constatado que habiendo sometido a diversos ensayos los ladrillos procedentes de la Sociedad Anónima "María Paz Nueva Cerámica de Villaverde", han dado los siguientes resultados:

Muestras.	Carga de rotura	Carga de aplastamiento definitivo
Ladrillo de 250 m/m x 120 m/m x 62 m/m con dos orificios normales a la cara mayor de 25 M/M de diámetro.		
Núm. 1.	28 kilg. x cm ²	146 Kg. x cm ²
Núm. 2.	30 - - -	156 Kg. x cm ²
Ladrillo de 250 m/m x 125 m/m x 62 m/m con dos orificios en el sentido longitudinal de 22 m/m de diámetro.		
Núm. 1.	50 Kg. x cm ²	148 Kg. x cm ²
Núm. 2.	46 - - -	122 - - -
Ladrillo hueco de tres canutos de 250 m/m x 125 m/m x 40 m/m		
Núm. 1.	30 Kg. x cm ²	62 Kg. x cm ²
Núm. 2.	22 - - -	58 - - -
Rasilla hueca de tres canutos de 240 m/m x 110 m/m x 25 m/m		
Núm. 1.	26 Kg. x cm ²	66 Kg. x cm ²
Núm. 2.	24 - - -	60 - - -
Ladrillo hueco doble con seis canutos de 252 m/m x 125 m/m x 85 m/m		
Núm. 1.	18 Kg. x cm ²	34 Kg. x cm ²
Núm. 2.	22 - - -	38 - - -
Ladrillo hueco doble de tres canutos de 252 m/m x 125 m/m x 70 m/m.		
Núm. 1.	18 Kg. x cm ²	74 Kg. x cm ²
Núm. 2.	38 - - -	106 - - -

Y para que conste donde convenga, expido la presente, autorizada con el Vº Bº del Ilmo. Sr. Director de esta Escuela Superior y el sello de la misma en Madrid a diez de Mayo de mil novecientos treinta.



Vº Bº
El Director

Queda registrada al folio 54 núm. 787, del libro correspondiente.

OFICINAS:

PASEO DE RECOLETOS, 8

TELÉFONO 53115

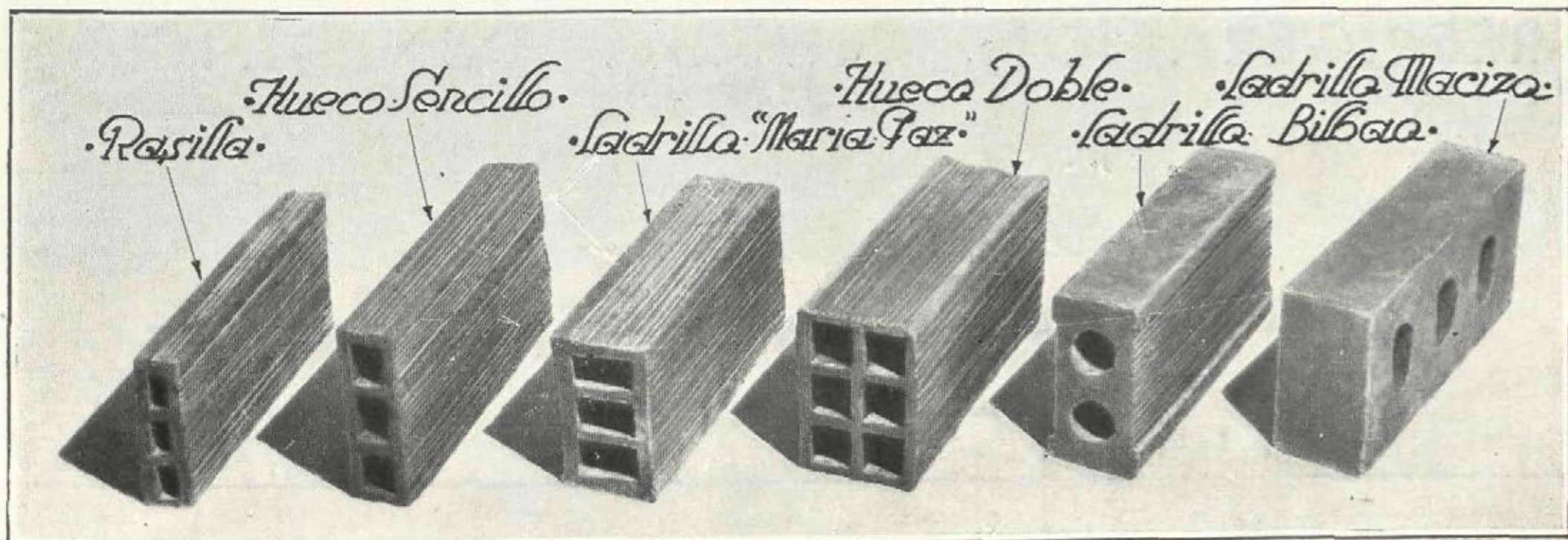
FÁBRICA EN VILLAVERDE

El certificado de la Escuela Superior de Arquitectura demuestra la alta resistencia de los productos de esta fábrica



Arquitecto: A. PALACIOS

Edificio del Círculo de Bellas Artes, construido con ladrillo y rasilla de MARÍA PAZ





Interior del cinematógrafo "San Carlos", propiedad de D. Manuel Cavestany. Arquitecto: D. Eduardo Lozano.
Obsérvese la disimulación completa de los canales de aire.

INSTALACIÓN COMPLETA DE REFRIGERACIÓN POR LA CASA

ALFAGEME Y GUISASOLA

INGENIEROS

REFRIGERACIÓN CENTRAL DE EDIFICIOS

DELEGACIÓN TÉCNICA EN MADRID:

CALLE DEL BARQUILLO, NÚM. 21, TELÉFONO 92167

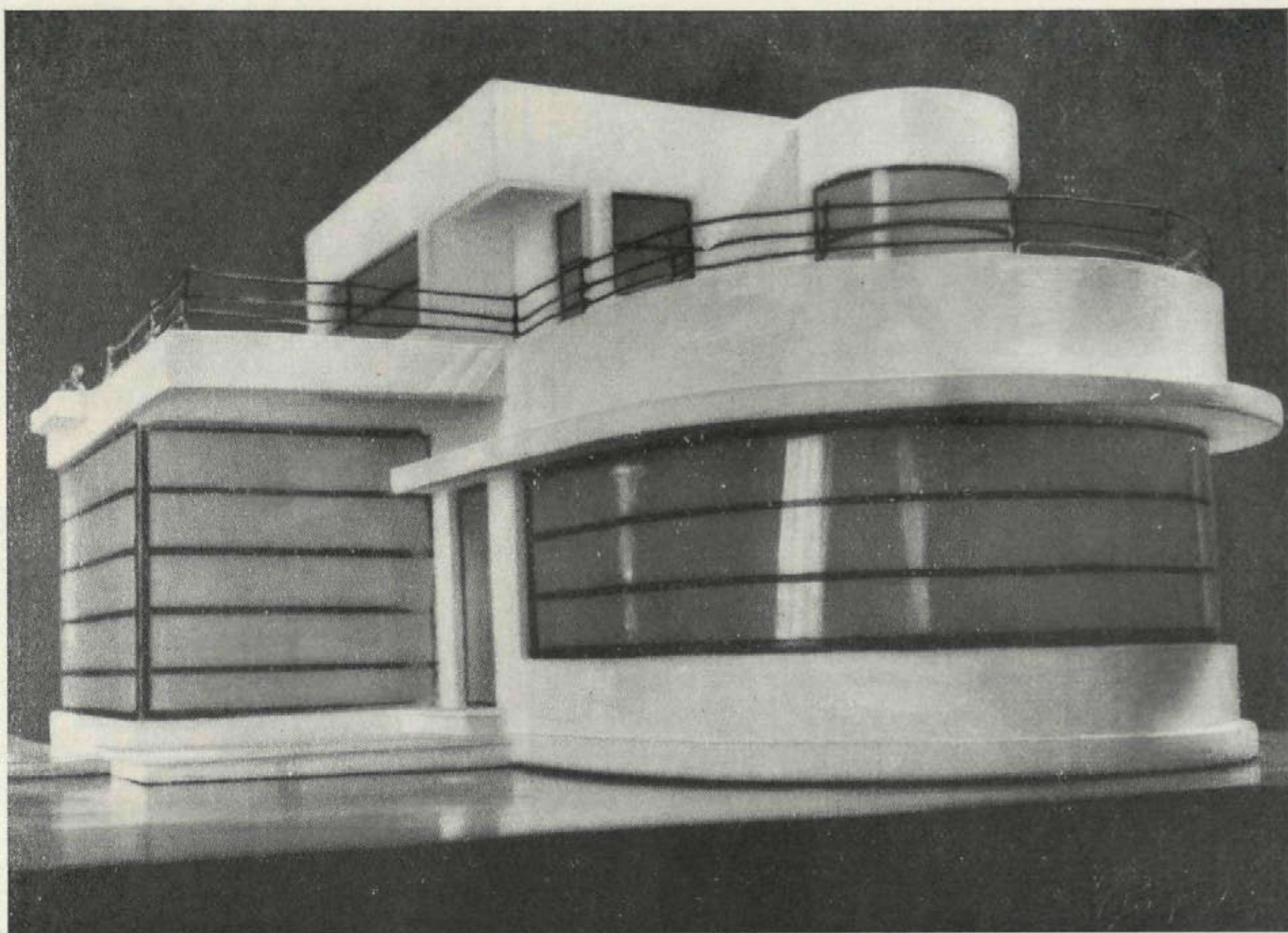
PIDAN FOLLETO DE PROPAGANDA

**J o s é
Cerrillo
Navarro**

**ESCULTOR
DECORADOR**

Trabajos
en escayo-
la, piedra
artificial
y compri-
mida.

Maquetas.



SAN BARTOLOMÉ, 27

MADRID



Pavimento monolítico en "Viena Park".

**ESPAÑOLA
DEL
EUBEOLITH**

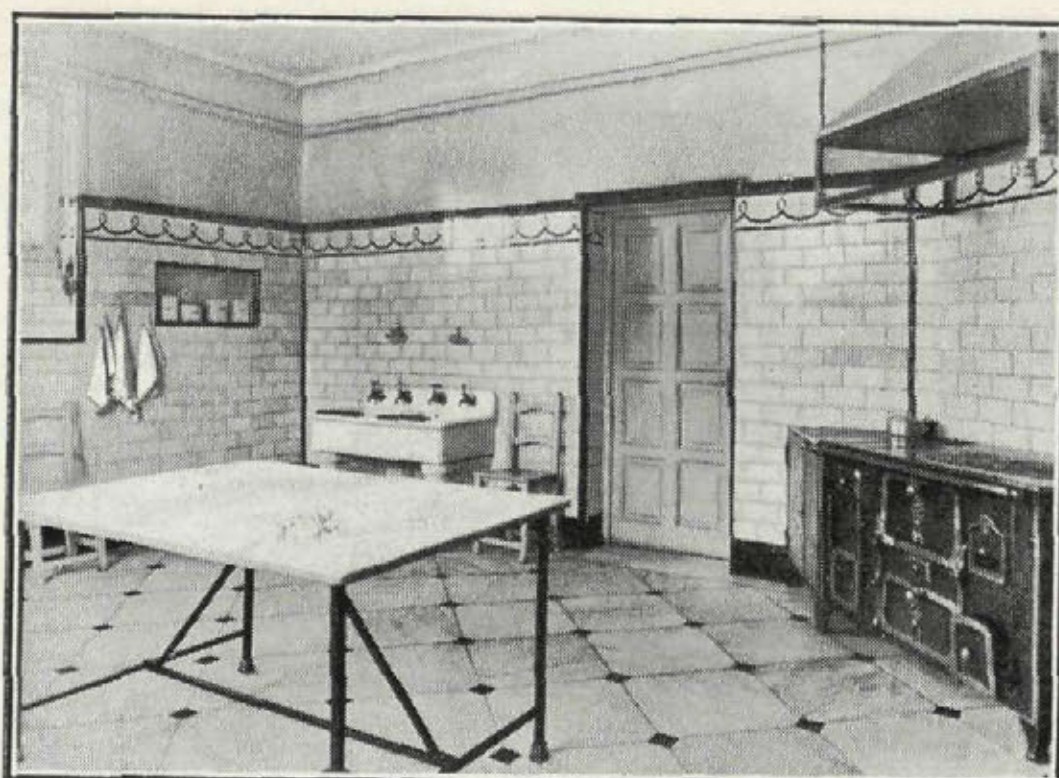
**PAVIMENTOS
MONOLÍTICOS
EUBEOLITH**

NOVÍSIMO PAVIMENTO
MONOLÍTICO LAVABLE

B I L B A O: Calle Nueva, 1

BARCELONA: Plaza Cataluña, 3

iii



FUMISTERIA ESPAÑA

CALEFACCIONES
C O C I N A S
S A L A M A N D R A S

SAN MATEO, 26

TELEFONO 30803

M A D R I D

EL IMPERMEABILIZANTE
PERFECTO

F L I N T K O T E

EMULSIÓN ASFÁLTICA

PARA

IMPERMEABILIZACIÓN, REFRIGERACIÓN,
USOS MARINOS, CONSTRUCCIÓN DE
TERRAZAS Y PISOS, ETC., Y PARA TODO
USO INDUSTRIAL

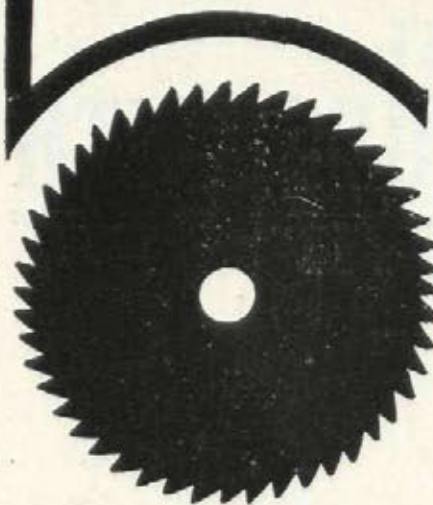
SE APLICA EN FRÍO

PIDA
MÁS
DETALLES
A

SOCIEDAD ESPAÑOLA
DE COMERCIO EXTERIOR

PASEO DE RECOLETOS, 6 MADRID

INDUSTRIAS CANIVELL Ltda.



CIERRES Y PERSIANAS
ENROLLABLES DE MADERA
CIERRES METÁLICOS
CARPINTERÍA

LOPEZ-DE-HOYOS 45 y 47

TELEFONO Nº 56747

"AKADEMOS"

Gran Colegio-Residencia de 1.^a y 2.^a Enseñanza

Excelente profesorado. Últimos procedimientos pedagógicos. Observaciones psicológicas para deducir futuras aptitudes en los alumnos.

Internos, mediopensionistas y externos. (Niños y niñas).

El mejor internado de España. Trato exquisito.

Gimnasia. Baños. Deportes.

Carrera de Derecho. Clases de cultura general para Señoritas. Máxima higiene. Médico constante, vigilando desarrollo y salud de los niños.

Asistencia gratuita, incluso externos.

VISITADLO O PEDID REGLAMENTO

Almagro, 9 y 26. Zurbano, 19, y Zurbarán, 7.

Hoteles que ocuparon la Embajada de los Estados Unidos y el Centro de E. Históricos



Bodegas.

Jerez, Coñac y Champán

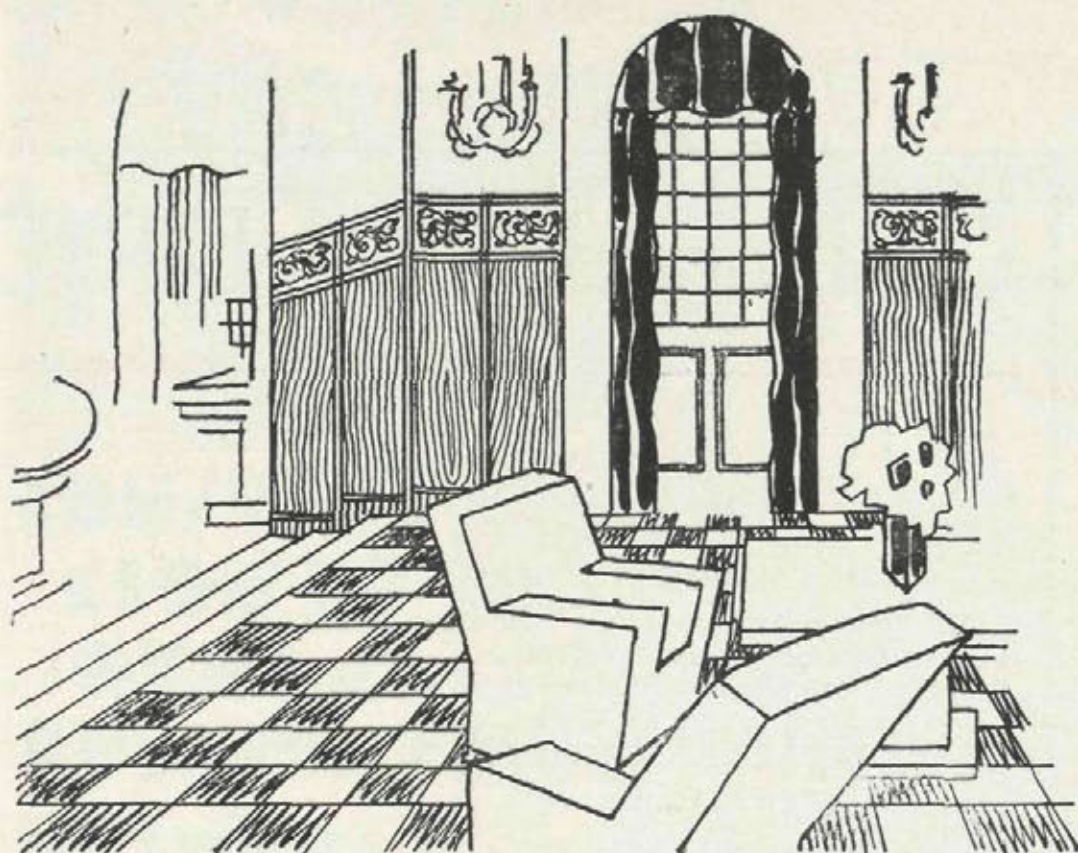
PEDRO DOMECCQ

Casa fundada en 1730

REPRESENTANTE PARA MADRID, CORUÑA,
ORENSE, PONTEVEDRA Y PORTUGAL:

HORACIO RODRIGUEZ MARTINEZ
ALCALÁ, 6 MADRID TELÉFONO 11183

LINOLEUM Y LINCRUSTA NACIONAL



MARCA
TORO



PAVIMENTOS

En colores, liso, jaspe, incrustados, etc.

DECORACIONES

DE LINCRUSTA

Imitaciones madera y cuero repujado

Para informes, detalles y presupuestos, dirijase a

LINOLEUM NACIONAL

S.A.

Fábrica y Casa Central: **Madrid** (Paseo del Molino)

Sucursales: **Barcelona**. Paseo de Gracia, 76
Sevilla. Gran Capitán, 22. **Valencia**. Alcoy, 2

Alor

FABRICA EN
MATILLAS
(GUADALAJARA)

PRODUCCION ANUAL:
90.000 T[≈]



CEMENTO PORTLAND



EL LEON

EL PREFERIDO DE LOS
CONSTRUCTORES POR
SU HOMOGENEIDAD AB-
SOLUTA, FRAGUADO
LENTO, ENDURECIMIEN-
TO RAPIDO, Y FINURA
EXTREMADA

DIRIGIR LOS PEDIDOS A
COMPAÑIA
ANGLO-ESPAÑOLA
DE CEMENTO
PORTLAND S.A.

CAPITAL.

5.000.000 DE PESETAS
ALCALÁ, 63. - MADRID



PARARRAYOS JÚPITER

Unico eficaz para la protección completa de edificios
Referencias, estudios y presupuestos, gratis.

Concesionario exclusivo: L. RAMÍREZ

Electricidad en general.

3, Coloreros, 3. - MADRID



Sociedad Mauméjean Hermanos
de Vidriería Artística, S. A.

Castellana, 76. - MADRID

Casas en San Sebastián, Hendaya y París

VIDRIERAS DE TODAS CLASES Y ESTILOS

CRISTAL MADRID S. A.

Fábrica de Lunas, Espejos

y Cristales de todas clases

Decoración de cristales

Vidrieras artísticas

ARTÍCULOS SANITARIOS

Fábrica: FERRAZ, 98

Teléfono 30905

Despachos: { PLAZA DEL ANGEL, 11 } Teléfono 13549
 { ATOCHA, 45 y 47 }
 { HORTALEZA, 122 } " 34572

ENTRADA LIBRE • EXPOSICIÓN PERMANENTE



"LA IBÉRICA" S. A.

Fundada en 1886

PARA LA REPRESENTACION Y DEFENSA
DE ASEGURADOS
CONTRA EL INCENDIO

Interesa a Ud. consultarnos antes de
contratar el seguro de sus bienes
y sobre los que ya tenga contratados.

Dirección general:
M A D R I D

Plaza de Canalejas, 3. Teléf. 13247

FOTOCOP Almagro, 13 MADRID Teléf. 42012

Reproducciones de planos, dibujos, documentos, presump-
tos, páginas de Revistas, etcétera.

Igual tamaño • Ampliados • Reducidos • Rigurosa escala

OZALID - FERROPRUSIATO

ECONOMÍA -- RAPIDEZ -- PERFECCIÓN

DISPONIBLE



CONSTRUCTORA FIERRO S.A.

BARQUILLO, 1 MADRID.
CAPITAL: 10.000.000 DE PESETAS

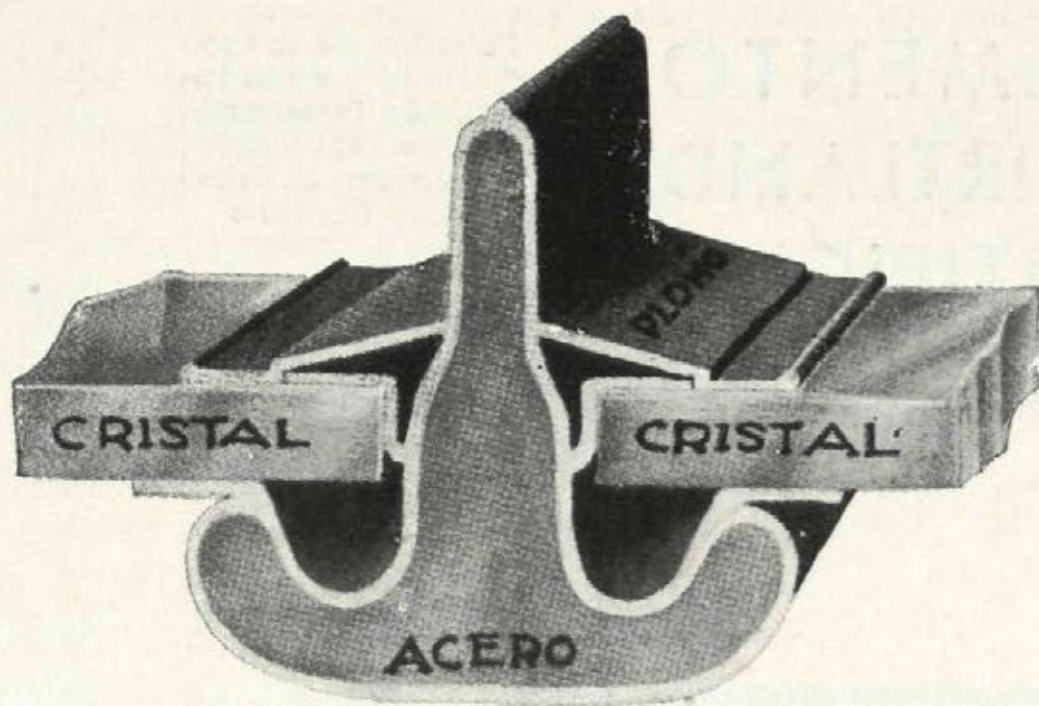
OBRAS EN CONSTRUCCIÓN POR VALOR DE
 100.000.000 DE PESETAS —

BANCOS PARTICIPANTES REPRESENTADOS EN EL CONSEJO DE
 ADMINISTRACION: **ESPAÑOL DE CREDITO. — HISPANO
 AMERICANO. — HERRERO, DE OVIEDO. — GIJON, DE GIJON. —
 MERCANTIL DE SANTANDER.**

CONSTRUCCION DE OBRAS PUBLICAS Y PRIVADAS

LA CUBIERTA DE CRISTAL "ECLIPSE"

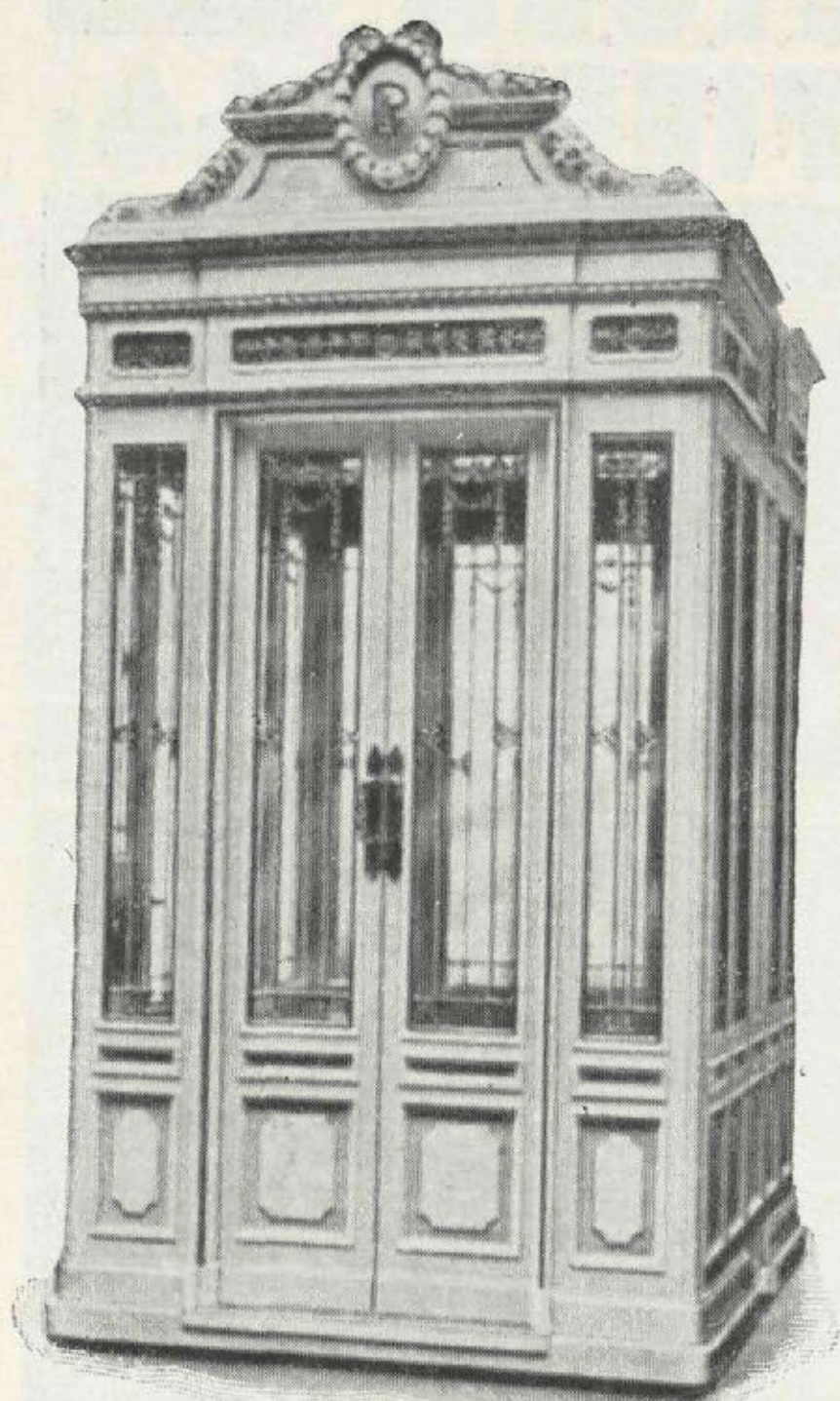
NO ES SOLAMENTE UN
 BUEN SISTEMA, SINO
 LA GARANTÍA ABSOLUTA DE LA
SUPRESIÓN DE GOTERAS



"ECLIPSE", S. A.

MELÉNDEZ VALDÉS, 51

TELÉFONO 34832



JACOBO SCHNEIDER

INGENIERO

OFICINAS:

Calle de Alfonso XII, 32

TALLERES:

Paseo de Atocha, 17

DELEGACIONES:

Barcelona: Cortes, 617. Bilbao: Marqués del Puerto, 7

Instalaciones de ascensores, montacargas
y montaplatos del sistema "Stigler"
Calefacción central de todos los sistemas
Quemadores de aceite, marca "Nu-Way"
Saneamiento de edificios, cuartos de
baño, etc.

REFERENCIAS DE PRIMER ORDEN

EN MADRID: Antiguo Palacio Real, Palacio de Comunicaciones,
Círculo de Bellas Artes, Palacio de la Prensa, Banco de Bilbao, etc., etc.

EN PROVINCIAS: Compañía Telefónica; "La Vanguardia",
Barcelona; Casa de Salud Valdecilla, Santander; etc., etc.

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL ASLAND

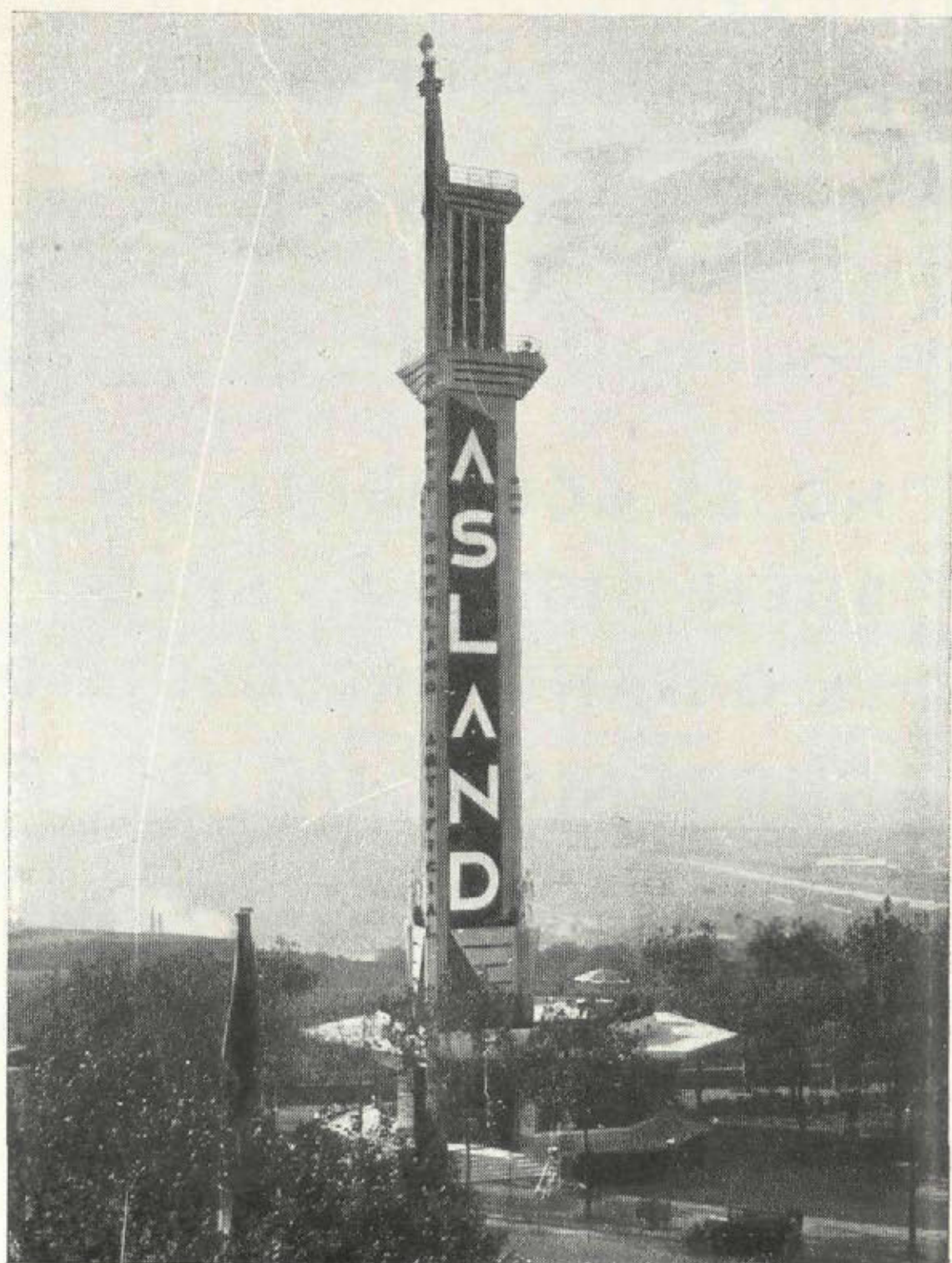
Pabellón de la casa
"Asland", en la Ex-
posición Internacio-
nal de Barcelona.
Arquitecto: D. Fran-
cisco Conforts

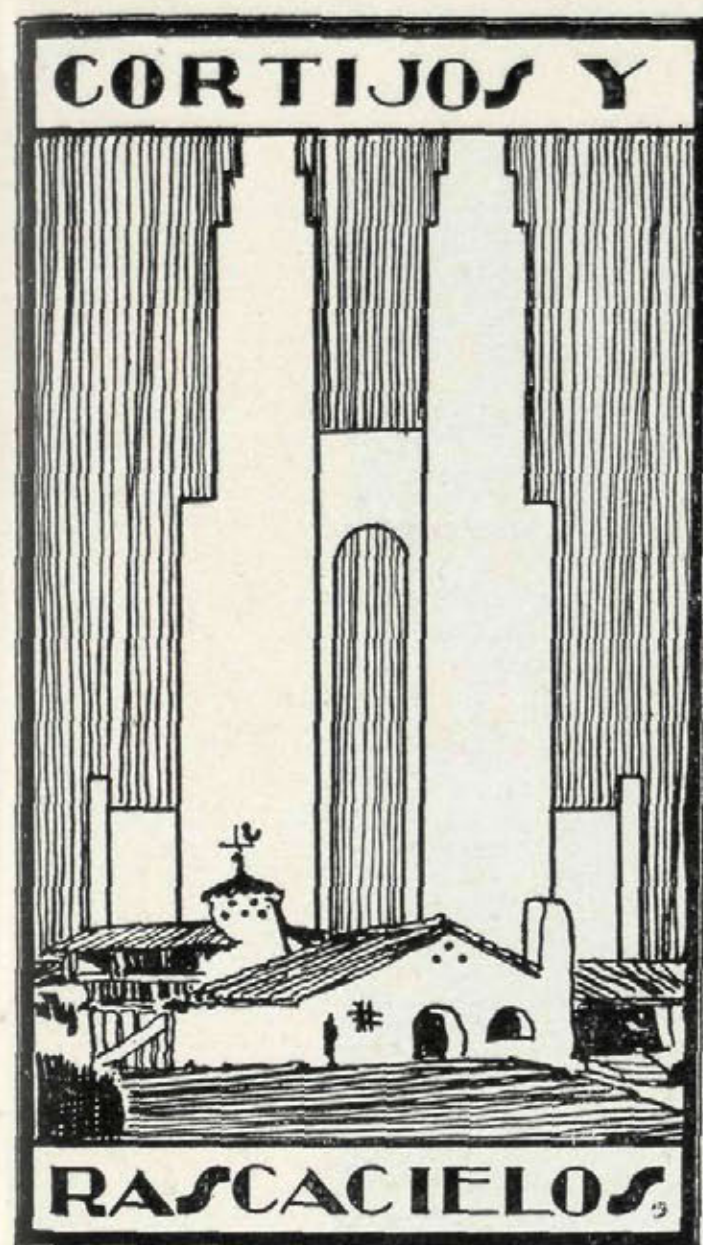
DE LA COMPAÑÍA GE-
NERAL DE ASFALTOS
Y PORTLAND ASLAND
DE BARCELONA

Fábricas en Moncada,
Villaluenga de la Sa-
gra, Castellar d'En
Huc. Bilbao y Córdoba

OFICINAS:

Paseo de Gracia, 45
BARCELONA
Marqués de Cubas, 1
MADRID
Rodríguez Arias, 8
BILBAO
Morería, núm. 1
CORDOBA





**CASAS DE CAMPO
ARQUITECTURA
DECORACION**

AÑO III

Verano 1932

NÚM. 9

DIRECTOR: CASTO FERNÁNDEZ-SHAW, ARQUITECTO

ADMINISTRADOR: JACINTO DÍEZ DE LA LASTRA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

CLAUDIO COELLO, 43. MADRID TEL. 58 833

REVISTA TRIMESTRAL

EL AGUA EN LA CONSTRUCCION

El agua es el elemento que más se gasta en una obra y menos se ve.

Sin ella ni se puede construir la casa de campo ni puede habitarse.

Su importancia aumenta si queremos hacer un jardín y una huerta.

El agua la podemos obtener bien de la instalación general hecha por los ayuntamientos o empresas particulares, bien directamente del terreno.

También puede obtenerse empleando el procedimiento tan usual en Andalucía, Marruecos y otras regiones: construyendo aljibes o depósitos de agua de las lluvias, o bien buscando el agua en el subsuelo por pozos.

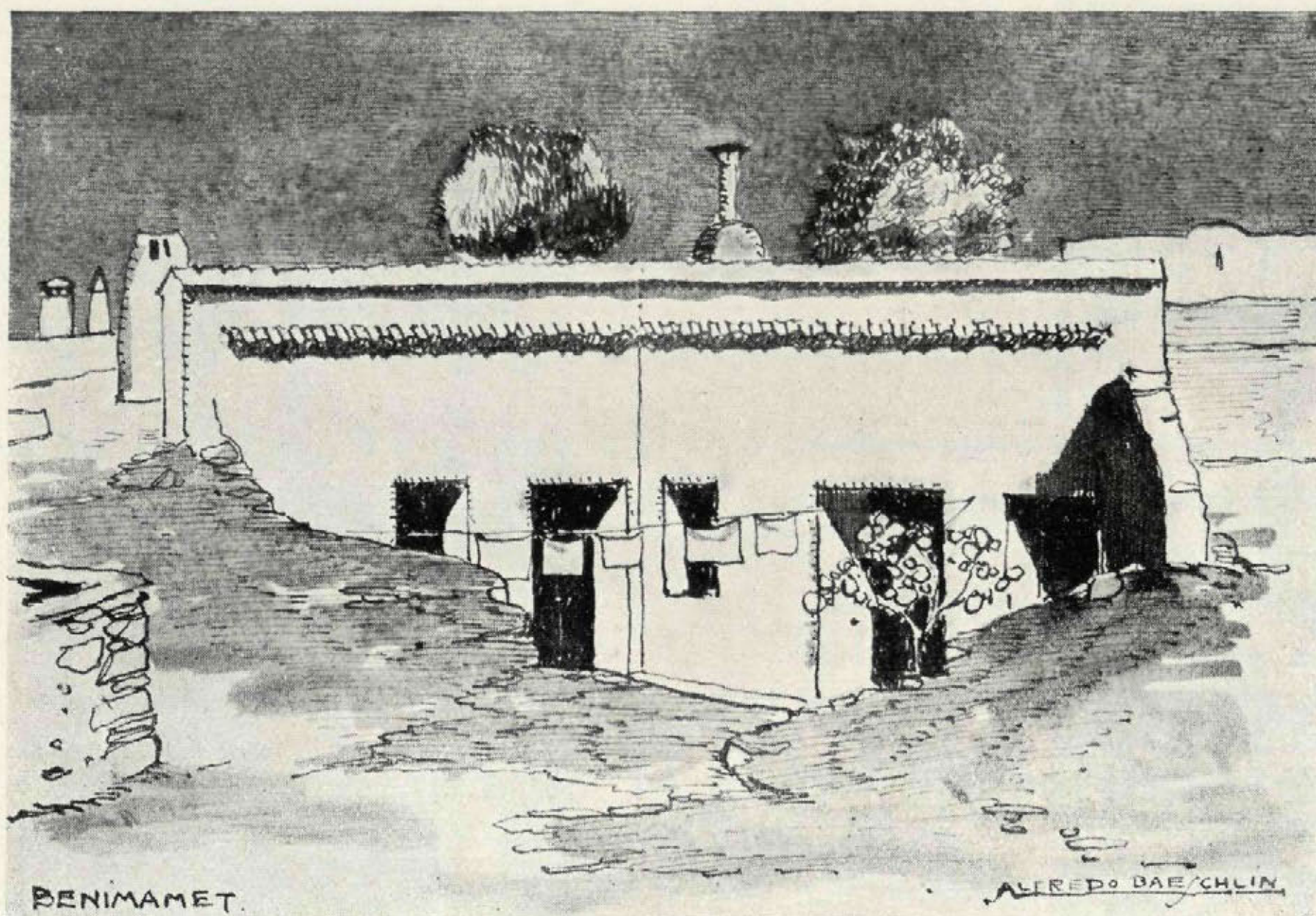
En el primer caso, basta un contrato y pagar en la forma que se establezca.

En el último tendremos que elevar el agua.

Es un problema fácil de resolver teniendo flúido eléctrico, colocando motores bombas. De no existir la electricidad, se instalarán motores de gasolina, o bien se elevará con bombas de mano.

Si bien nos preocupa que exista el agua, igual nos ha de preocupar que ésta no abunde; esto es, que no entre más que por las cañerías, que no existan humedades en los cimientos, muros, terrazas y tejados. Aquí la lucha es ya enconada: el arquitecto ha de defenderse con todas sus armas. Materiales hidráulicos en los morteros, materias impermeables en las fábricas, nuevos productos químicos que surgen en el mercado...

Hoy se puede decir que está en manos del arquitecto hacer desaparecer todas las humedades..., menos algunas que, ni aun tirando las casas, desaparecen.

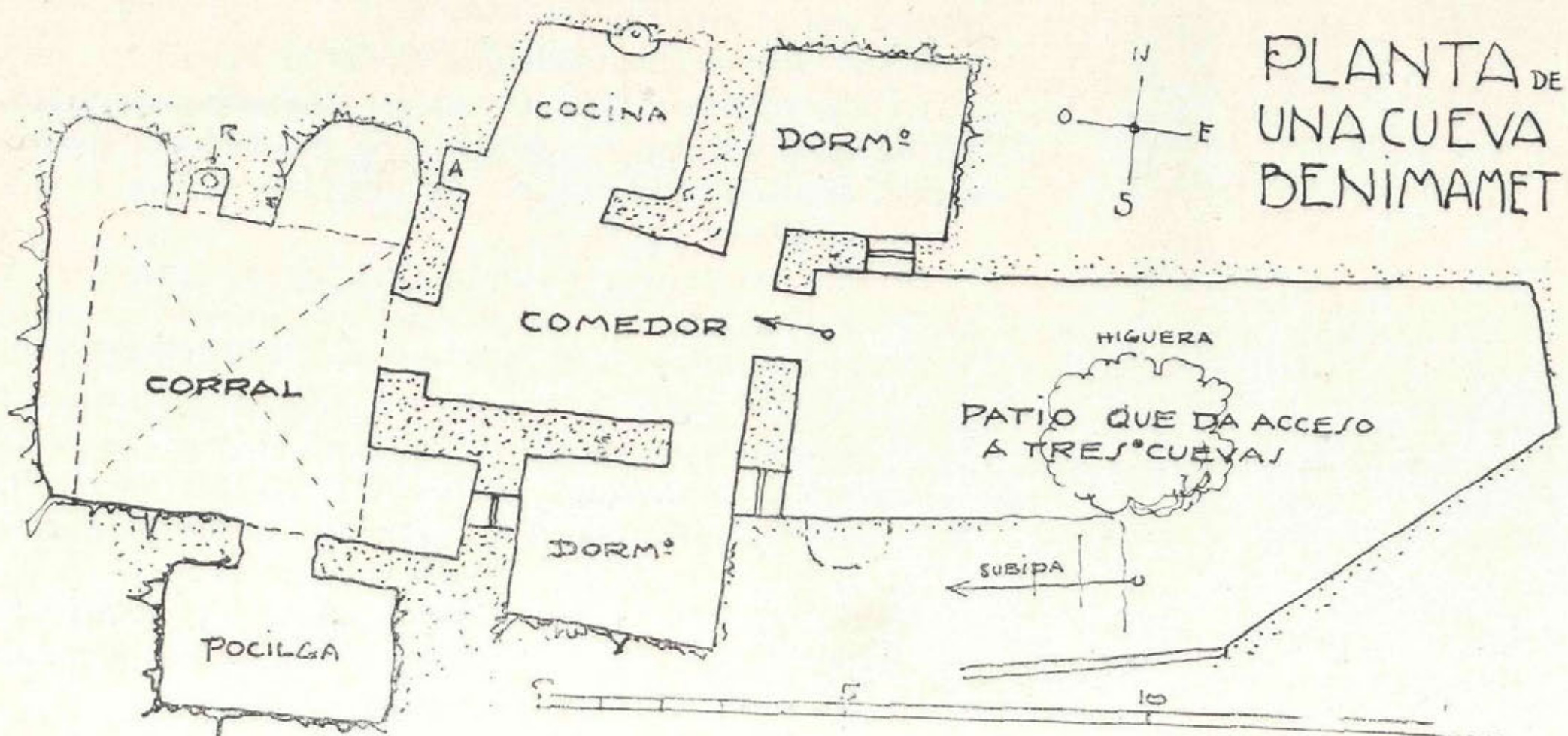


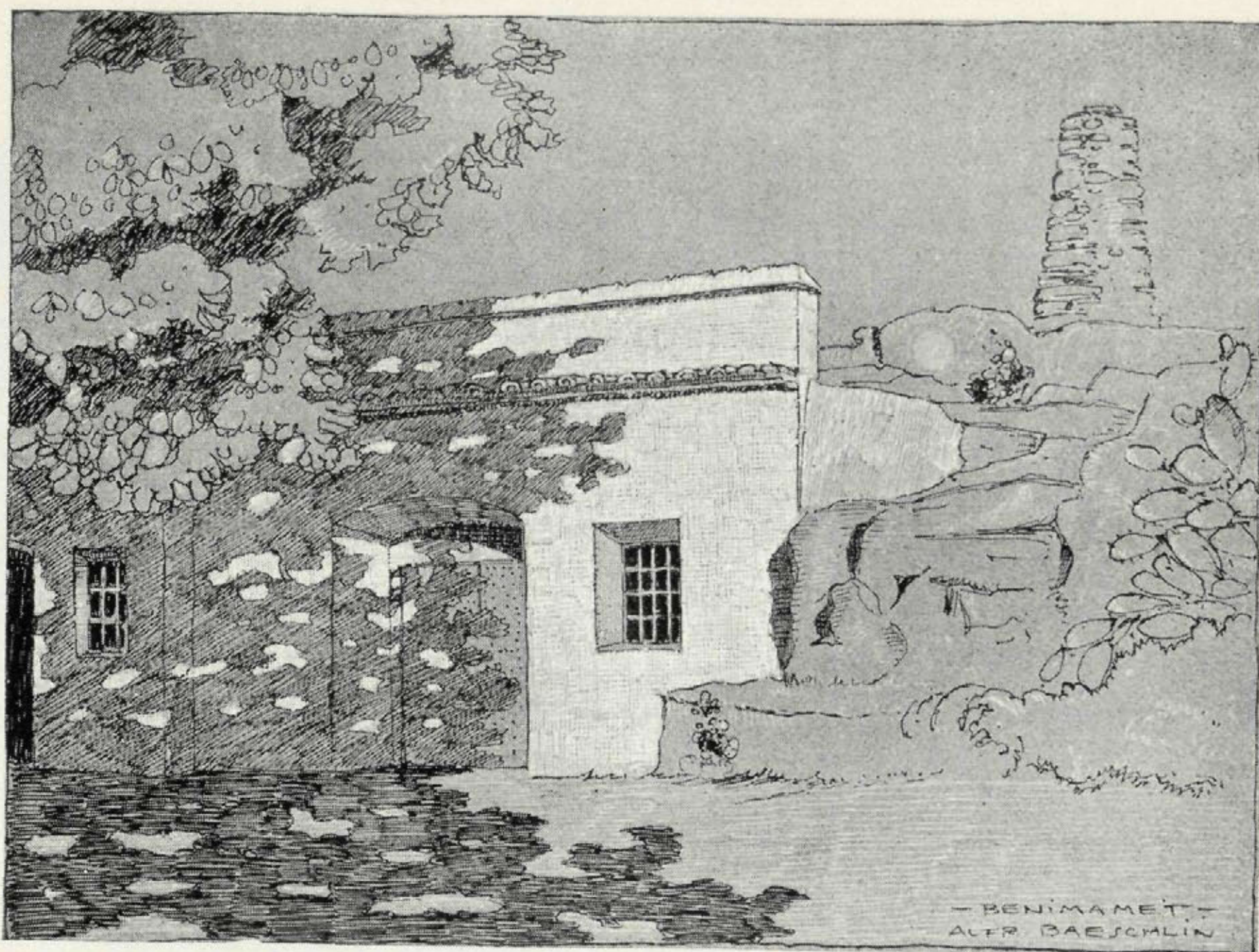
Arquitectura popular

Las barriadas de cuevas

MUCHO se ha hablado de la barraca valenciana y de la alquería. Poco conocido es, en cambio, un tipo de vivienda popular interesantísimo: las cuevas de Benimamet, Paterna y Godella, reunidas en verdaderas barriadas de trogloditas.

Por la apariencia podría juzgarse que las cuevas son viviendas insalubres; pero pronto hay que convencerse que por la naturaleza misma del terreno—caliza impermeable—la estancia en ellas no tiene nada de desagradable, manteniéndose el interior a





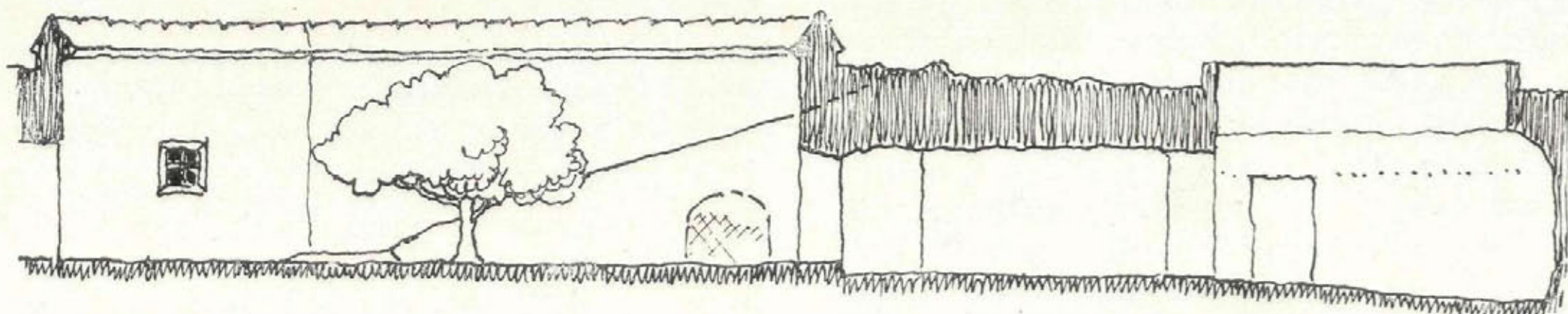
una temperatura casi igual en invierno como en verano y no se nota presencia de humedad, debido a una buena ventilación.

El blanqueo a la cal, renovado cada año da a las cuevas este aspecto de pulcritud que echamos de menos en otras partes de España. Cada cueva tiene su fachada con su hastial, que da a una plazoleta individual o común a dos o tres cuevas, donde no falta la clásica higuera o algún macizo de geranio, murciana o margaritas que aportan su viva nota de color. Cada cueva tiene también uno o varios corrales a cielo abierto por donde toman luz y aire las habitaciones que no recaen a la fachada y por donde se efectúa la ventilación.

El acceso de las cuevas se verifica ya por una escalerilla, ya por una rampa en pronunciada pendiente. Los caminos de comunicación pasan por encima de las cuevas, por entre los parapetos de los corrales, y los escapes de humo, a cual más original, que emergen del suelo, subrayando el carácter oriental de esas barriadas.

Asomándose a los parapetos, el visitante curioso sorprende voces apagadas que parecen salir de las entrañas mismas de la tierra, y mezclado con el humo azul de la cocinita al aire libre, percibe el inconfundible aroma de una apetitosa paella.

Alfredo BAESCHLIN





La fuente de los geólogos, en la Sierra del Guadarrama

Arquitecto: Sr. Delgado Ubeda.

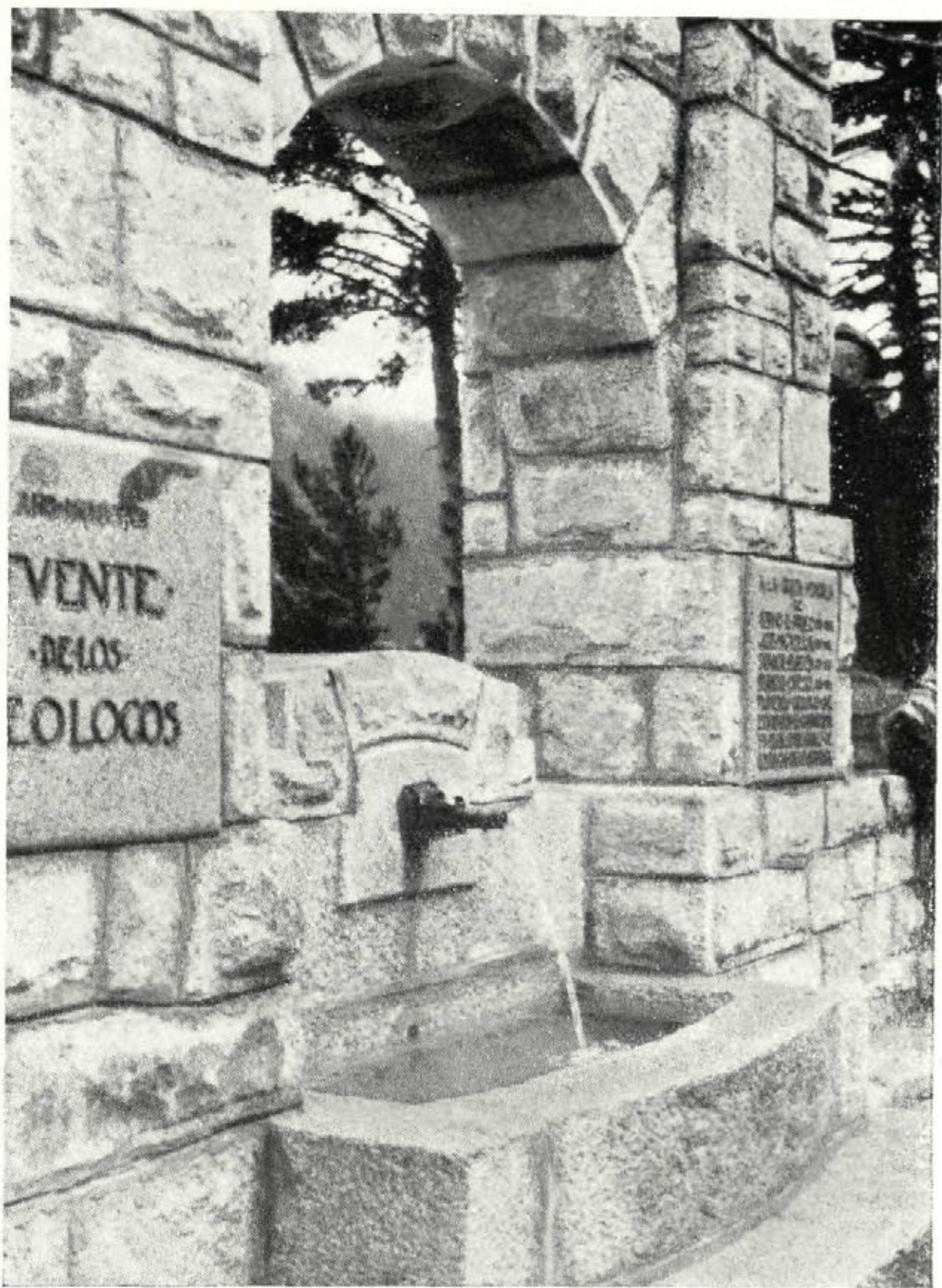
FRENTE al macizo de Siete Picos, en plena Sierra del Guadarrama, ha sido inaugurado con toda solemnidad, en el mes de junio, un monumento berroqueño—de la misma piedra que la ingente montaña que tanto estudiaron—, en honor y memoria de cuatro insignes hombres de ciencia, "cuya gloria cantará desde hoy este agua sonora", que mana de entre sus peñas.

Una de ellas, reza así:

«A LA MEMORIA DE CASIANO DE PRADO, 1799-1866; JOSE MACPHERSON, 1839-1902; SALVADOR CALDERÓN, 1851-1911; FRANCISCO QUIROGA, 1853-1894. PRIMEROS GEÓLOGOS QUE ESTUDIARON EL GUADARRAMA Y FUERON SEMBRADORES DE CULTURA Y DE AMOR A LA NATURALEZA».

Otra:

«FUENTE DE LOS GEOLOGOS».



El acierto de la Comisaría de Parques Nacionales, secundada por la acertada labor del arquitecto Sr. Delgado Ubeda, al elevar este monumento en el corazón de la Sierra, es grande, digno de todo encomio.

Los hombres, en cuyo honor lo elevaron, tuvieron gesto de atleta: portaron, con su férrea voluntad, con su incansable esfuerzo, con su estudio y ciencia, las entrañas de esa Sierra, la Sierra misma, antes que nadie, sus nobles cumbres, al conocimiento de las gentes; acercaron los picachos al llano,

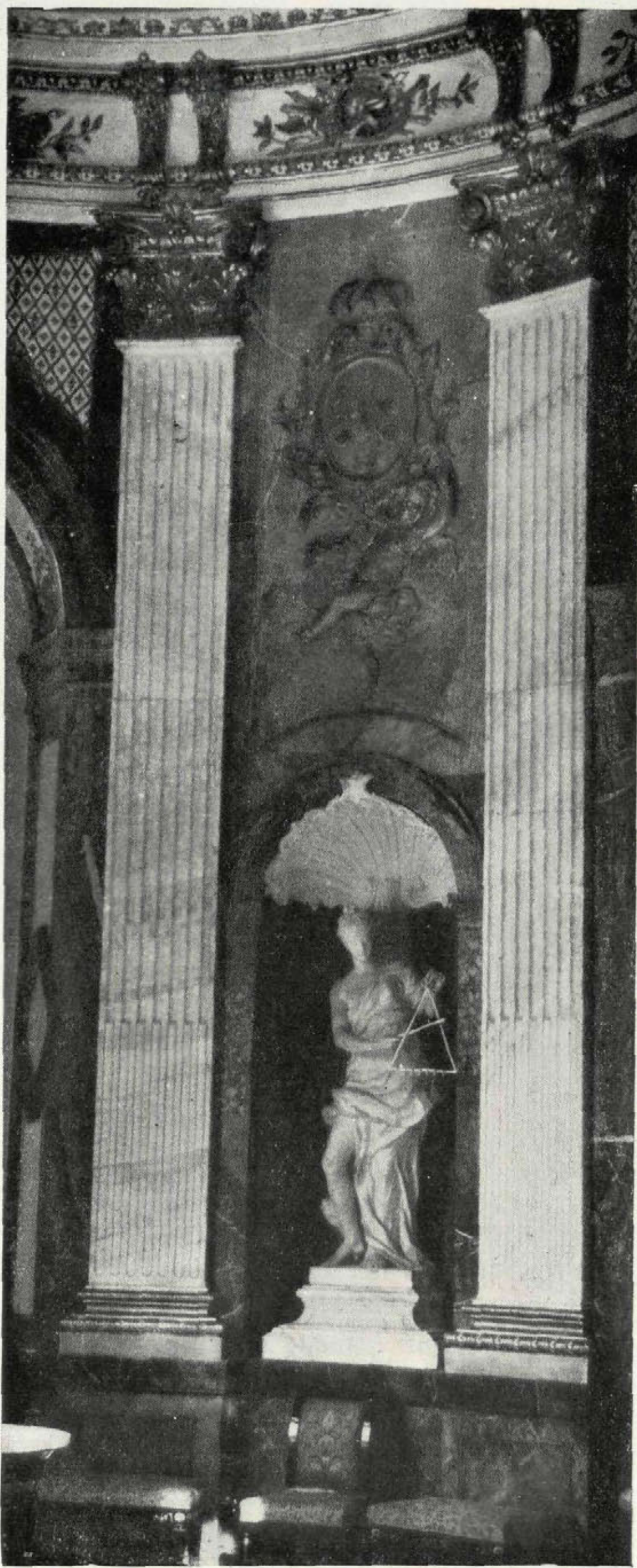
y justo es que el llano los eleve a aquellas cumbres que, seguramente, han de agradecer ser ellas las guardadoras y pregonadoras de sus nombres.

«Son las altas y hermosas—las altísimas cumbres, profanadas apenas—por los pasos del hombre»,

como dijo el poeta, las más dignas para este fin que ennoblece a los hombres de hoy que dieron realidad a tan hermosa idea.

«Solitarias y tristes—orgullosas y altivas; generosas al cabo—, con la tierra y el hombre, ¡respetemos las cimas—adoremos las cumbres!»

Indudablemente, el pequeño palacete, llamado "El Cenador", estaba destinado a la Música, por cuanto las cuatro esculturas que adornan las cuatro hornacinas simbolizan otras tantas figuras musicales, y cuyas hornacinas, decoradas suntuosamente con conchas barrocas de mármol blanco, destacan sobre el resto de la decoración de mármoles del país, con los que los escultores franceses llegaron a ejecutar bellas combinaciones. Muchos hechos históricos conocidos podrían narrarse de los sucedidos en los jardines de La Granja, pero citaremos uno, casi desconocido, y cuyo escenario fué "El Cenador", durante el reinado de Carlos III. La caza de un ciervo blanco, aparecido en los bosques de Valsaín, dió lugar, a varias batidas, durante el veraneo regio de 1775, para las cuales, los distintos bandos de ojeadores se distribuían separadamente, dándose el caso de que el infante don Luis, hermano del rey, se encontrara repetidas veces con una al parecer aldeana rica, que con su criada y arriero iba en burro a repartir limosnas a los pueblos cercanos, enamorándose de ella. Las inevi-



tables murmuraciones fueron sabidas por el rey, que amonestó severamente al infante, obligándole a escoger entre tres preciosas miniaturas, retratos de otras tantas damas, la que debía ser su esposa, para de una vez atajar el mal de las insidias que tanto perjudicaban a la corte. El infante, obediente y respetuoso con el rey, fué mirando una a una las miniaturas con aire displicente, cuando al mirar la tercera, quiso reconocer en ella la fisonomía de su adorado amor, y guardando cuidadosamente no hacer demostraciones que revelaran su esperanza, dijo al rey que aquella era la escogida por él, que resultó ser doña María Teresa Billabriga y Rozas, sobrina del general marqués de San Leonardo, caballero mayor del rey. Pues bien; el día que se destinó para la presentación oficial se organizó una fiesta suntuosa, versallesca, y alrededor del "Cenador" bullía lo más selecto del personal palaciego, escuchando las artísticas armonías que fluían de aquel encantador palacete. Llegó el momento solemne en que los reyes hicieron acto de presencia y cuando el notario mayor se disponía a notificar



*Relieve exterior
del Cenador.*

públicamente la promesa, el infante, enajenado de gozo, rompiendo todas las etiquetas del protocolo, se dirigió hacia donde estaba doña María Teresa Billabriga, exclamando: "¡Mi zagala!"

Aquel hecho inusitado, produjo asombro y contrariedad en la corte, pero pronto se trocó todo en contento y satisfacción cuando se supo que en aquella unión se unían también dos deseos estrechamente: los del rey y los del infante, porque aquella "zagala" era doña María que disfrazada para no ser reconocida, se dedicaba a beneficiar a los pobres y a los enfermos.

¡Qué bonito asunto para un "film" español!

Antonio PRAST

Fotografías del mismo.



*Relieve exterior
del Cenador.*



*Retrato de Thierry.
Grabado de la época*



*Fuente de las Tres Gracias
y el Cenador.*

"El Cenador" de los jardines de San Ildefonso (La Granja)

DE todos es sabido que Felipe V quiso tener, como sus abuelos, un espléndido parque, decorado con suntuosidad, y al realizarlo buscaba el pretexto de tener una ocupación que le sirviera de lenitivo a las grandes preocupaciones que la paz de Utrecht, con sus numerosos incidentes le había ocasionado.

Intentó rodearse del ambiente por el que sentía nostalgia, y en los montes carpetanos, muy cerca de Valsaín (no Balsaín, como escribe casi todo el mundo) y a los pies de Peñalara, donde en curso desigual y frenético acuden las aguas cristalinas, que nacen de los ventisqueros, se hicieron los primeros trazados. Pero no hemos de ocu-

parnos hoy de la totalidad de los jardines, empresa muy extensa, para ser tratada en los pequeños límites de artículos como estos; vamos a concretarnos a determinar los detalles y características del llamado "Cenador" que en la Plaza de la Fuente de las Tres Gracias existe y cuyo interior, de suma belleza decorativa, suele ser vedado a la admiración de los curiosos visitantes y estudiosos.

El cenador, decía un gran amigo nuestro, Mr. Aubey, conocedor al detalle de la historia del palacio y los jardines de Versalles, "est d'un charmant style français", y recordaba que estaba inspirado en uno de los dos pabellones desaparecidos del "Bosque des Dômes", y añadía: "pero sobre todo al Belvédère del Petit Trianón".

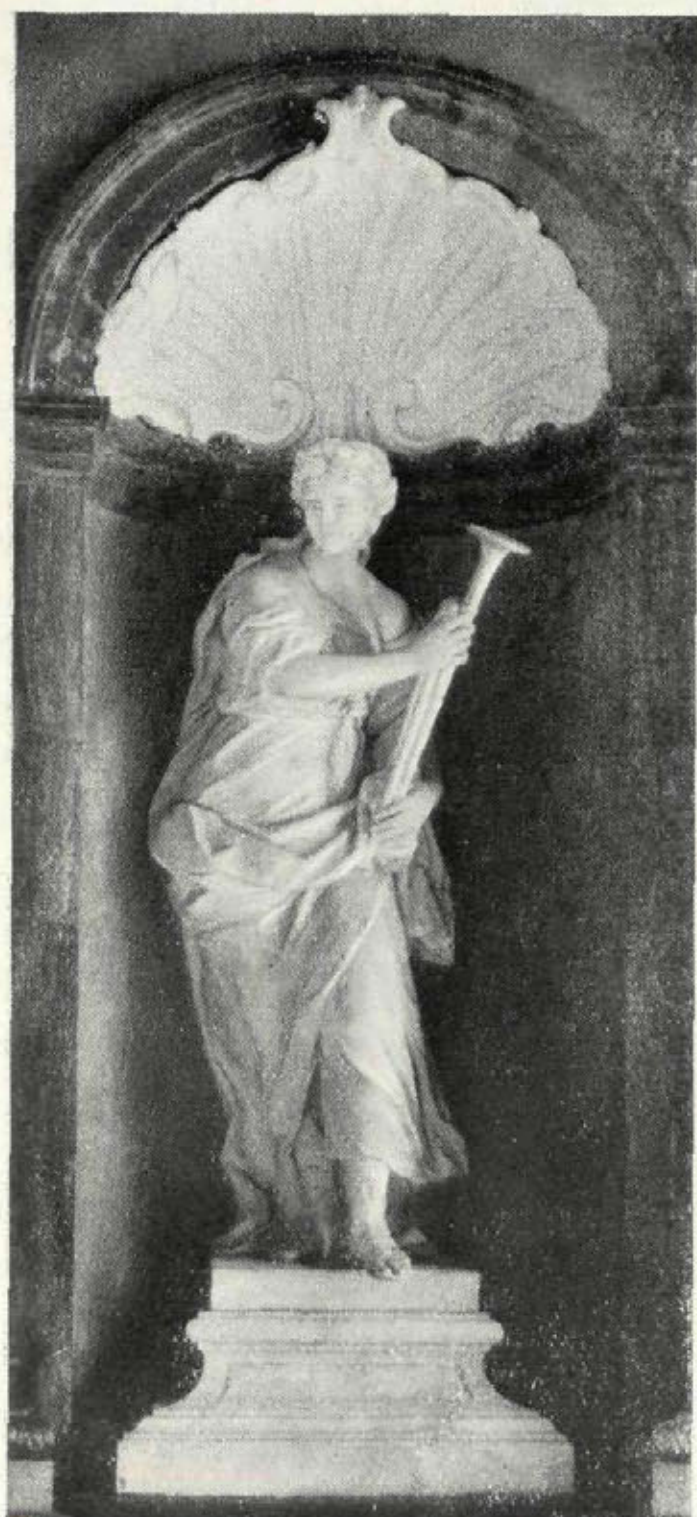
Nosotros le argüíamos que aquel pabellón, debido al arquitecto Mique, databa de 1778, época posterior a nuestros jardines, pero él nos demostró que los proyectos se hicieron con mucha anterioridad.

Sería tarea inútil intentar demostrar que las obras de arte de nuestros jardines de La Granja, tienen un sello distinto a las de los jardines franceses, pues una por una, estudiada a fondo, tiene la réplica en Francia, de donde salió también la inspiración de otros palacios extranjeros, sin que ello signifique que sean calcos o reproducciones, pues los artistas

que trabajaron en ellas procuraron modificar sus detalles. Es difícil concretar, afirmar categóricamente la paternidad de las obras artísticas de La Granja, pues un sobrino del primitivo Doumandre, durante el reinado de Fernando VI, se creyó en el deber de firmar las estatuas, atribuyéndolas equivocadamente como se ha podido comprobar después con muchas de ellas y esto ha originado un verdadero barullo.

Sin embargo, estudiando las características de los tres escultores principales que intervinieron en la obra de los jardines, como Carlier, Fremin y Thierry, puede asegurarse que fué este último el que proyectó no sólo los planos del cenador, sino las cuatro estatuas que adornan su interior y los cuatro relieves exteriores que simbolizan los cuatro puntos cardinales, de los que sobresalen por su belleza Oriente y Occidente.

Jean Thierry nació en Lyon en 1669; frecuentaba los estudios de Coyzeron y Nicolás Coustou, de los que recibía su inspiración y llegó a trabajar en Versalles, hasta que Felipe V lo trajo a España, en 1721, permaneciendo siete años en el palacio de Valsaín, que es donde estaban instalados los talleres de escultura, teniendo que volverse a Francia, enfermo, muriendo en Lyon el año 1739.



*Fachada.*

El parador de Ubeda (Jaén), del Patronato Nacional de Turismo

POR tierras andaluzas, tierras de Jaén, está la ciudad de Ubeda, a más de 300 kilómetros de Madrid.

En este recinto, tesoro de monumentos artísticos, ha encontrado el Patronato Nacional de Turismo un remanso ideal para el cultivo de su bienhechora obra en pro del arte nacional y en difusión prolífica para propios y extraños.

En un antiguo y señorial palacio que los tiempos tenían casi oculto y que hoy, gracias a la labor incansable del patriótico

Patronato, ha vuelto a la luz y a la vida activa. Remozado, adaptado a las exigencias para las cuales ha sido cedido por el Ayuntamiento de la histórica ciudad, hoy cumple su misión de albergue cómodo y evocador, en el cual fácil y apaciblemente puede saborear el turista las delicias de los recuerdos de cuantos monumentos, vías y rincones artísticos haya podido admirar.

En el paso de los caminos que unen el Sur de España con el resto de la península, tiene, lógicamente, doble misión que cum-

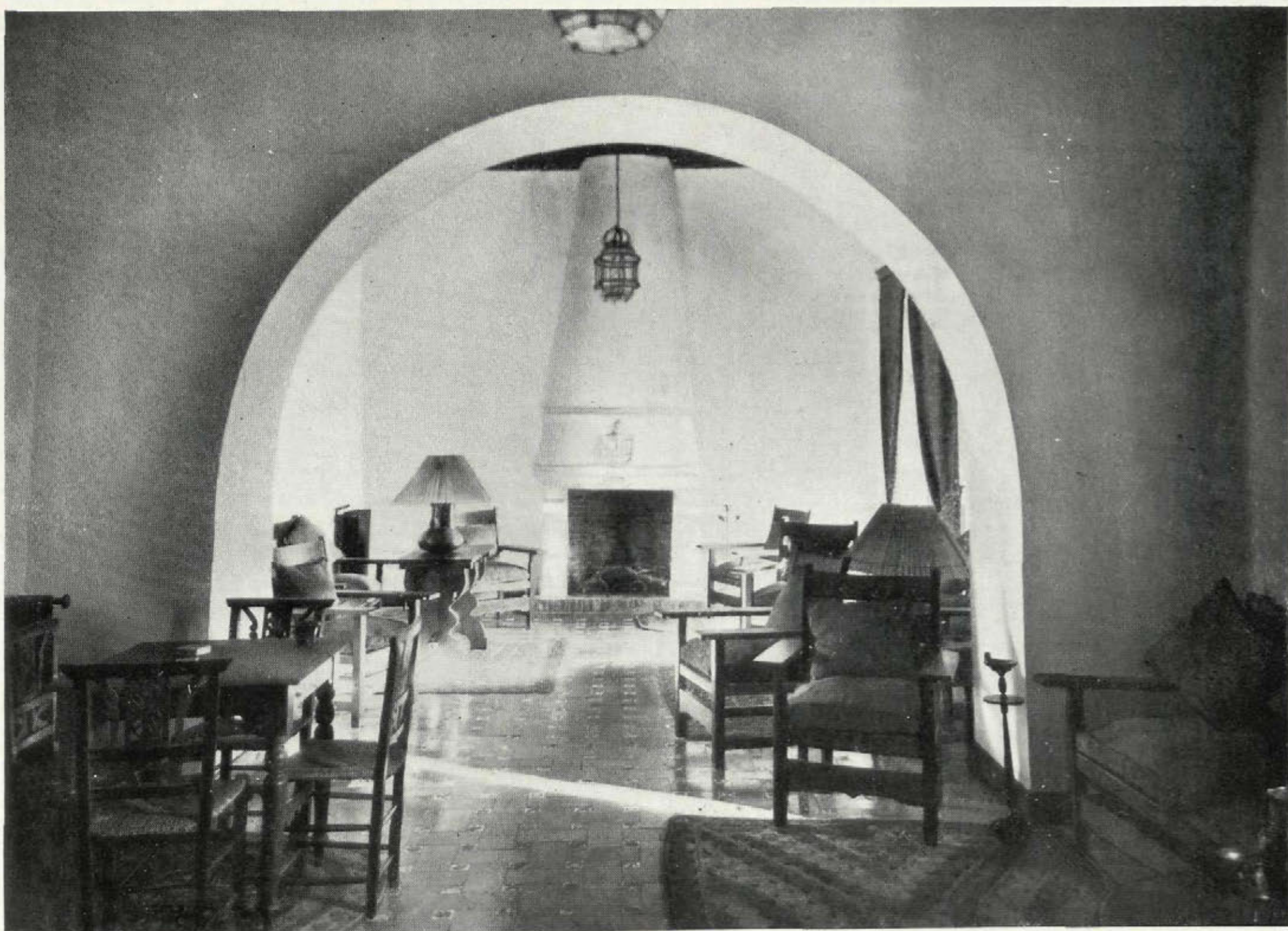
*Comedor.*

plir, siendo, además, elemento captador para que Ubeda sea dignamente conocida tanto como las más famosas poblaciones que adornan el Jardín de España.

Era el actual parador, llamado hoy Hospedería del Rey, la antigua mansión de los marqueses de Donadío, a cuya propiedad pasó cuando se llamaba Palacio del Deán Ortega.

Fué fabricado, según cuentan las crónicas, por el Condestable Ruy López Dávalos, célebre en la historia local, privado que fué del rey don Juan II, en el siglo XVI.

Su estilo constructivo no desmiente su tiempo. Fachada amplia, larga, con escala ascendente de ventanas, que van aumentando de tamaño según suben un piso, terminando en hermosos balcones, aun cuando no existe el remate aguardillado,

Salón.

*Dormitorio.*

innecesario en tales latitudes. Unicamente la portada es, como si dijésemos, la nota de color y alegría en la sencillez de la fachada.

En su interior, de tan recios muros, han sido instaladas cuantas dependencias

fueron precisas, con tal sentido y conocimiento de lo que debían ser sobre lo que habían sido, que el visitante se halla gratamente sorprendido y desde luego satisfecho ante tal alarde de simpatía, gusto y ambiente acogedor.

*Bodega.*



*El Cigarral, en primer término.
Al fondo, Toledo.*

Cigarral "Los Dolores", en Toledo, de D. Gregorio Marañón

Arquitecto: D. Antonio Ferreras.

SOBRE la casa fundada en 1612 por D. Jerónimo Miranda, canónigo de la Catedral de Toledo, el ilustre arquitecto don Antonio Ferreras ha logrado, con el acierto que siempre preside sus obras, realizar una reforma moderna de exquisito gusto, para su propietario el insigne doctor D. Gregorio Marañón, en la que encuentra el apacible retiro y descanso de su intensa vida de hombre de ciencia.

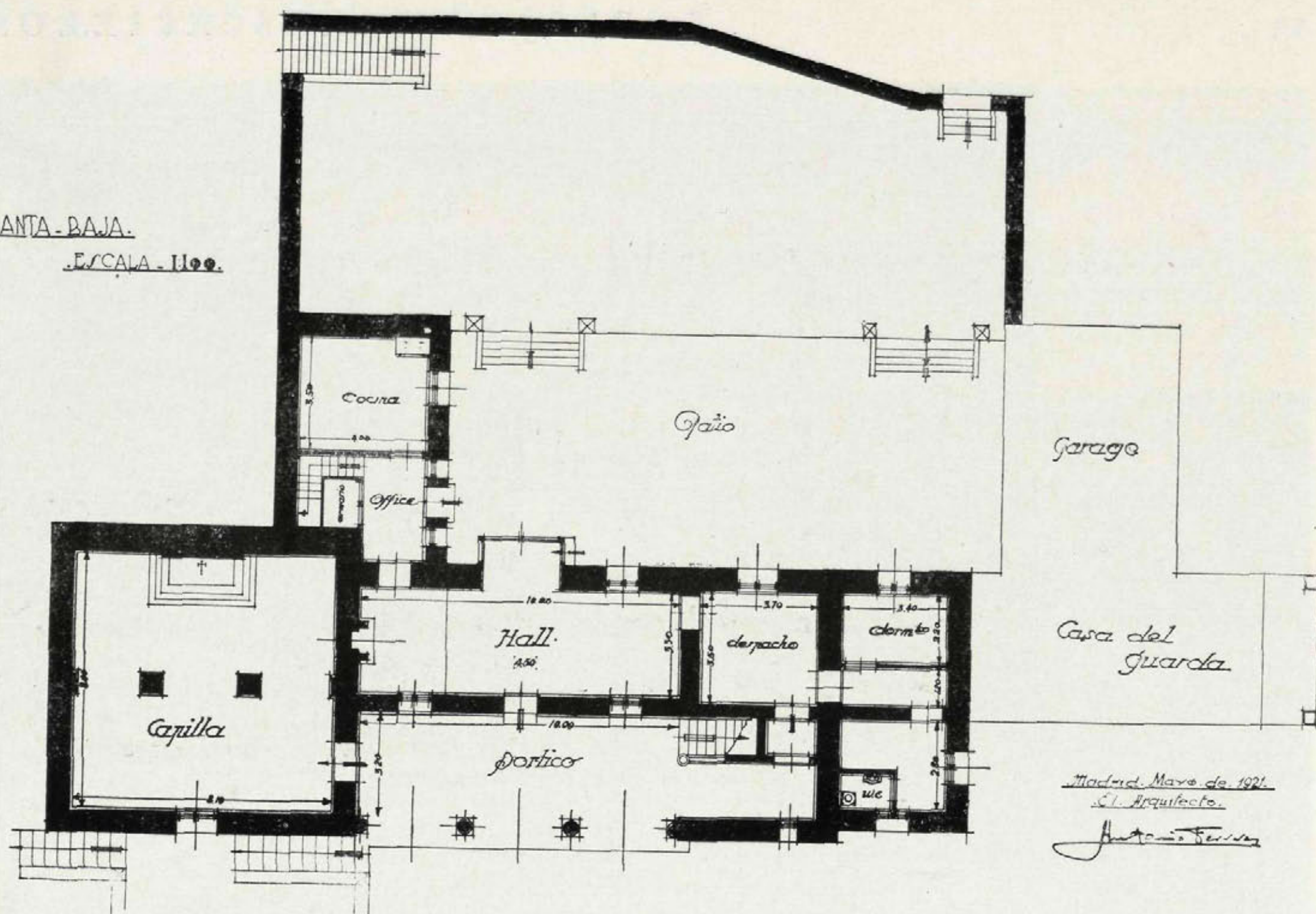
Entre las lomas de peña viva, bajo la sombra de los olivos y árboles frutales que la rodean, dominando el admirable panorama de la ciudad imperial, oreada con la

brisa de las acerosas aguas del Tajo, la casa del cigarral, el cigarral en sí, encierra admirables bellezas de rancio sabor, entre las que destaca la capilla, que ha sido conservada intacta como en tiempos de su fundación; en sus dos altares, seguramente primitivos, pueden admirarse, en uno, un gran lienzo del Cristo de Burgos, y en el otro un cuadro de San Julián, documentado como original de Matías Velasco.

Tanto las demás habitaciones como las fachadas de la casa, conservan todo el sabor clásico de estas antiguas fincas de

PLANTA - BAJA.

ESCALA - 1:100.



Madrid, Mayo de 1921.
El Arquitecto.
Antonio Ferrás



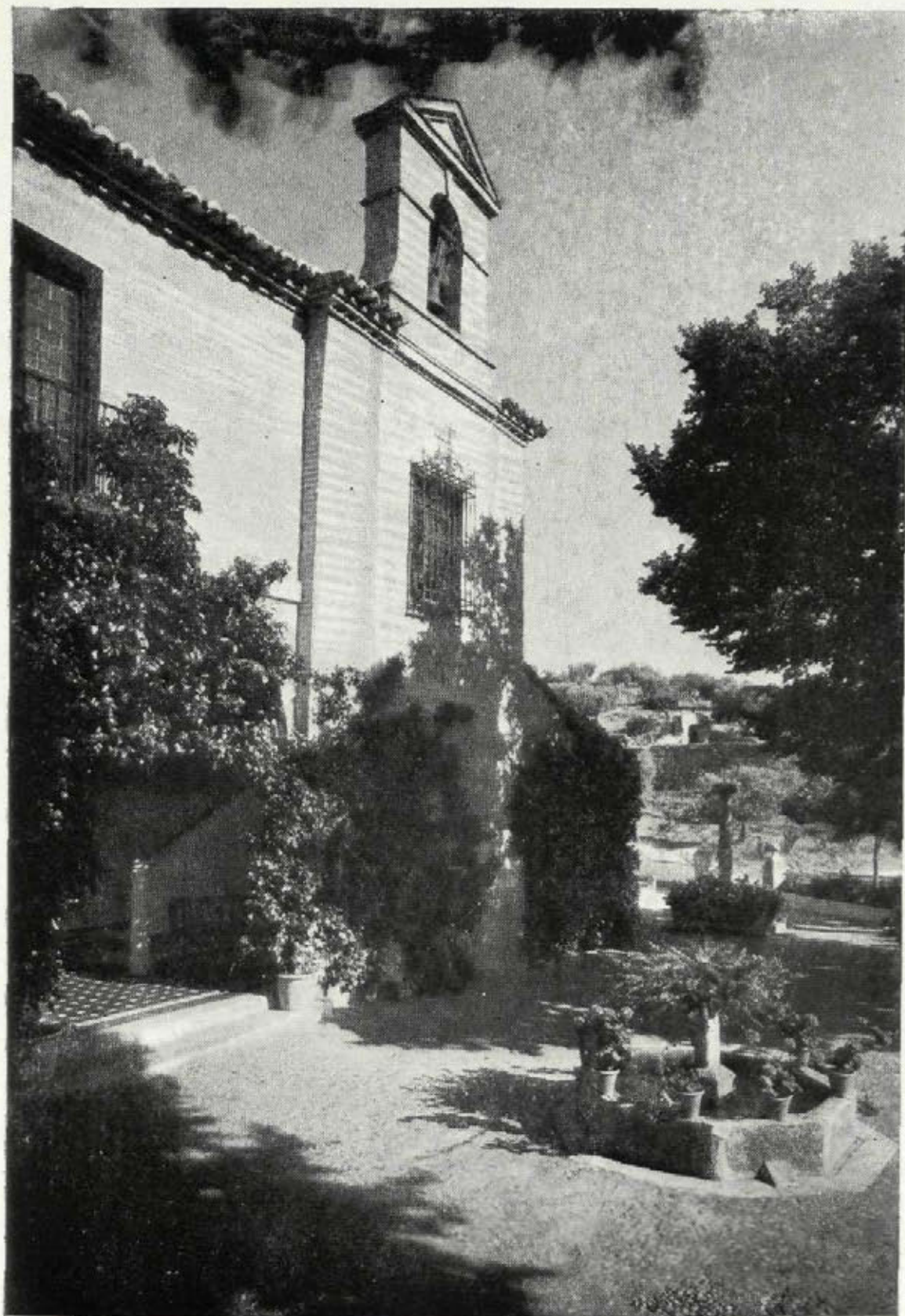
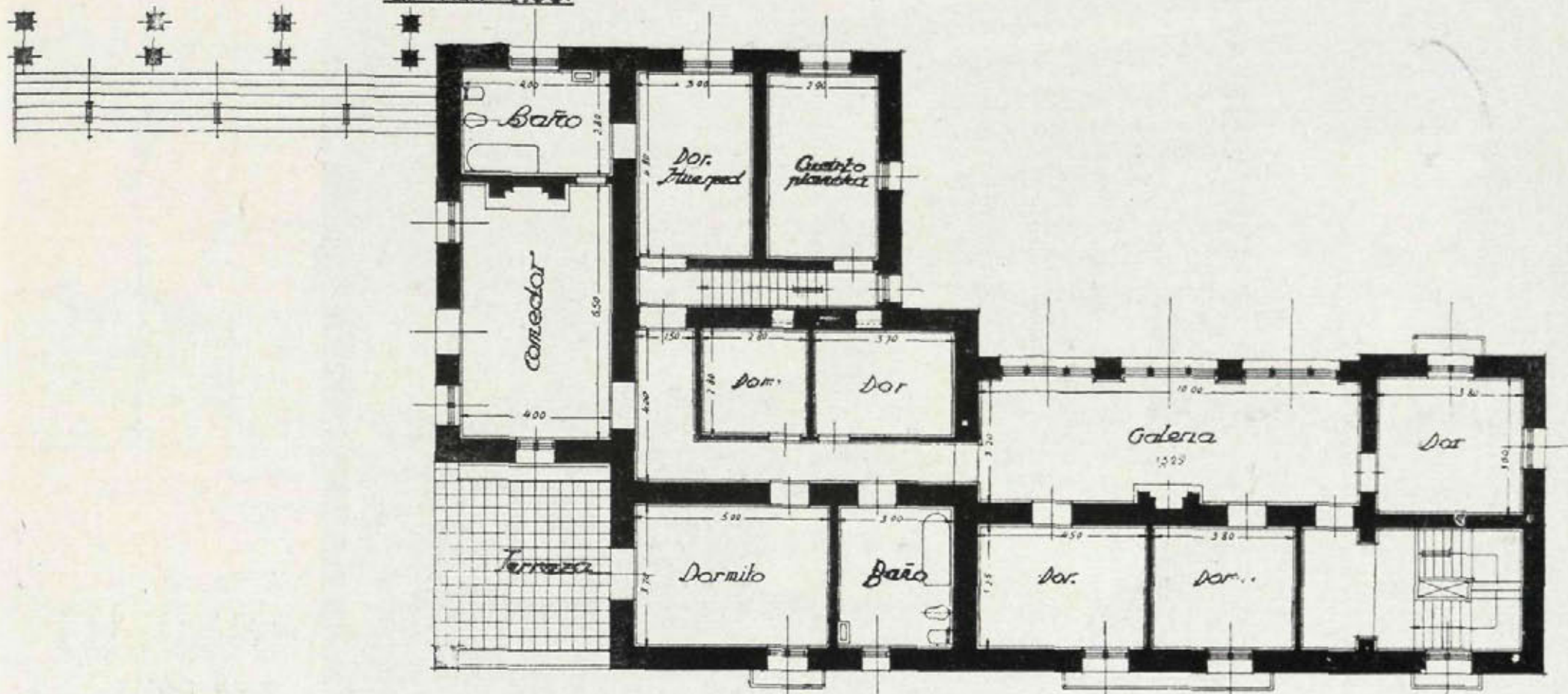
recreo, a las que más de una vez, entonces como ahora, acudieron a deleitar su espíritu y descansar el cuerpo de la fatiga cotidiana, insignes varones, tales como nuestro Tirso de Molina, que los tomó por lugar de acción de algunas de sus obras—*Los cigarrales de Toledo*, en cuya cuarta jornada da a este cigarral de que nos ocupamos como escenario—, y el Padre Mariana, que en éste tuvo su residencia en varias ocasiones.

Fachada genuinamente clásica.

TOLEDO
CIGARRAL "LOS DOLORES"

PLANTA - PRINCIPAL.

ESCALA - H. 1:100.

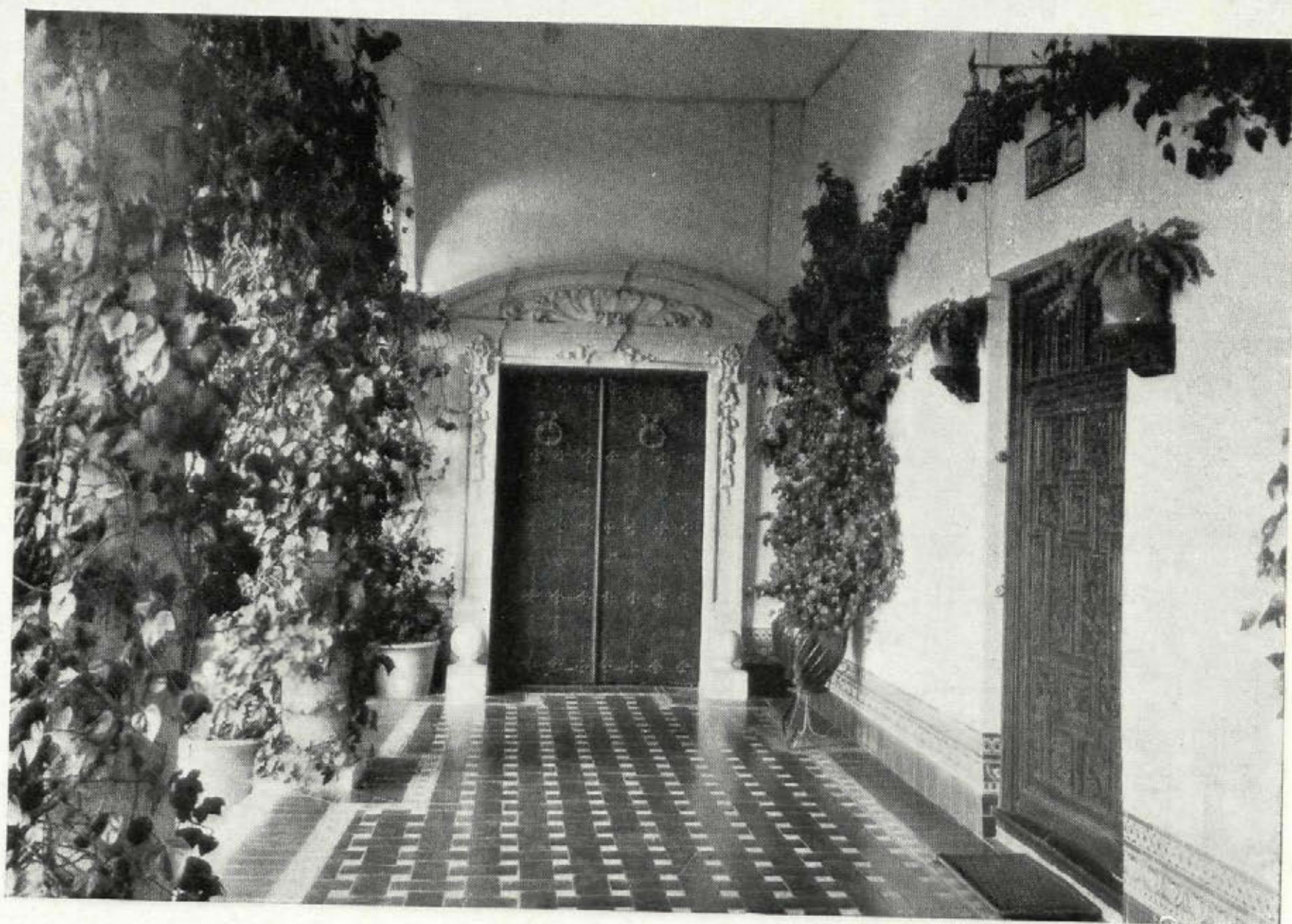


El cigarral del Dr. Marañón ha sido dotado de todas las comodidades que exige la vida moderna, sin perder por eso el estilo arquitectónico de la época en que fué construído, según puede verse en las fotografías que ilustran estas planas, habiendo sido dotado además de detalles de buen gusto en la sencillez de ornamentación de sus interiores, en los que tanto como el arquitecto ha colaborado el depurado sentido artístico de sus propietarios.

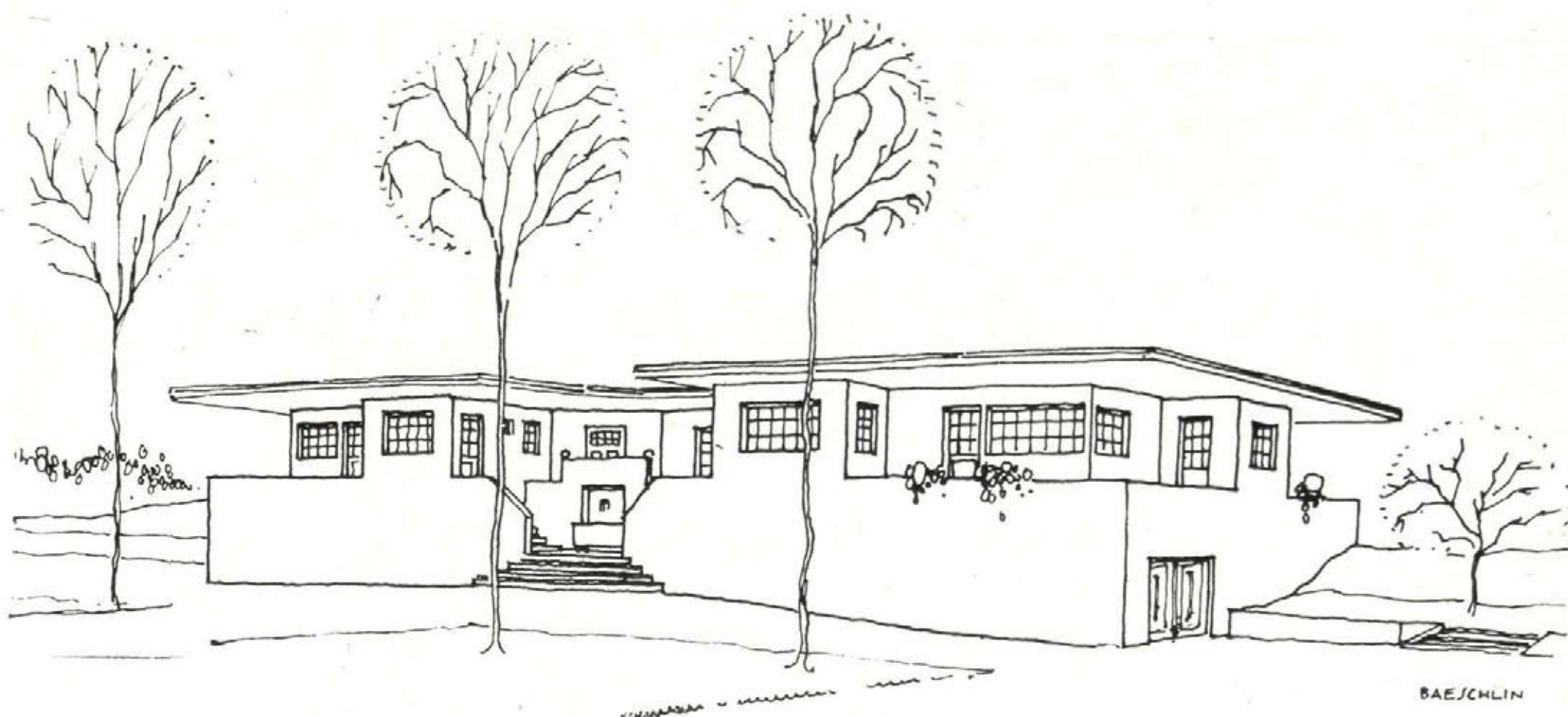
Vista de la fachada principal.



*Comedor,
con todo
el simplicismo
y añoranza
de las cocinas
castellanas.*



*Interior del
porche.*



"Le Repaire", en Hendaya

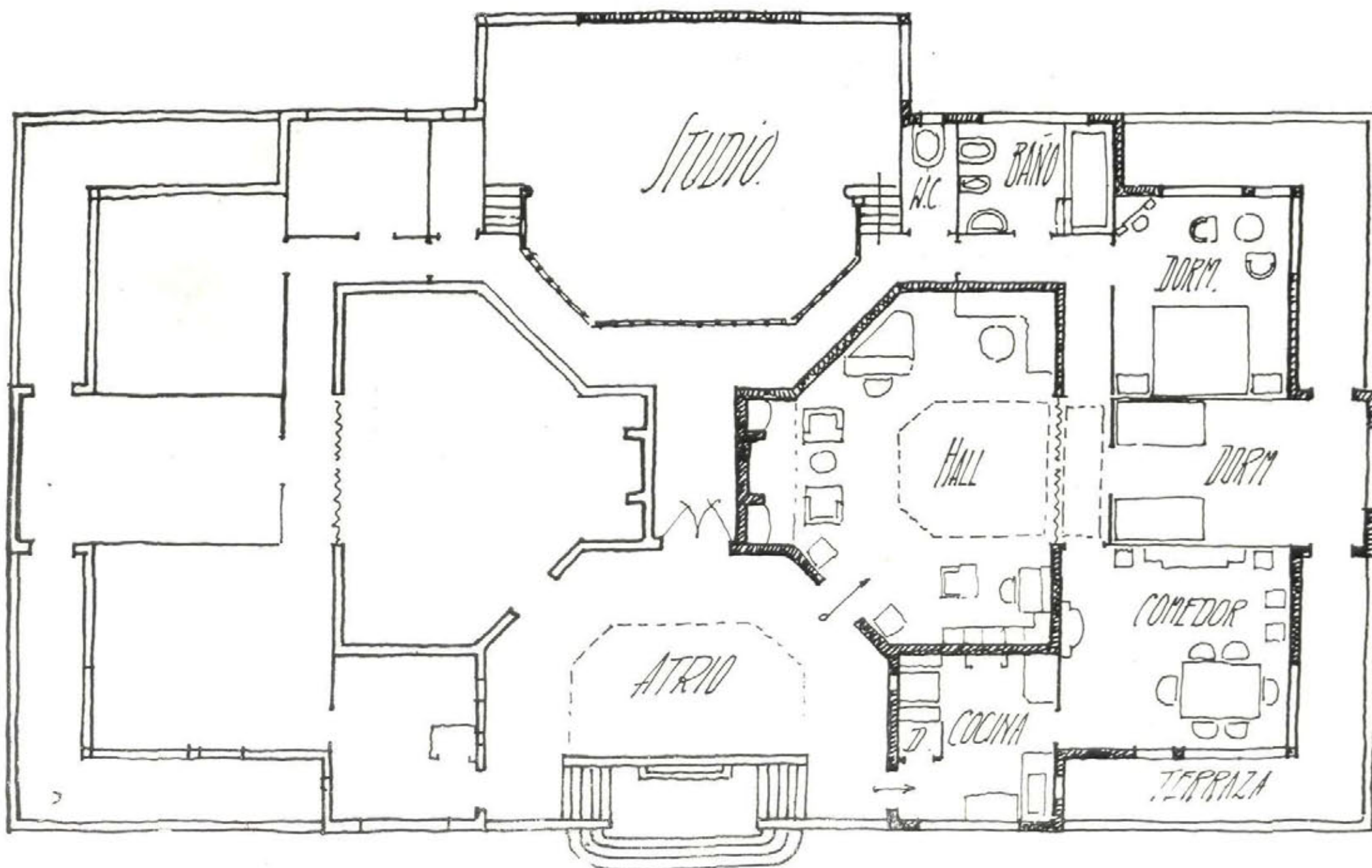
Arquitecto: Alfredo Baeschlin.

PROYECTADA para dos matrimonios sin hijos, esta casa de campo se levantará frente a Hendaye-Plage, muy cerca de la carretera que conduce a Urrugne.

La construcción está proyectada de hormigón armado, con tejado plano provisto de aislamiento especial. El atrio sirve de local de exposición durante la época en

que la finca está habitada por sus propietarios, un acuarelista exquisito, y un delicado tallista de asuntos vascos.

Una solución nueva y acertada de un programa bastante original. Expresión modernísima con la cual el autor de "Casas de Campo españolas" demuestra su dominio de la línea y composición de planteos.

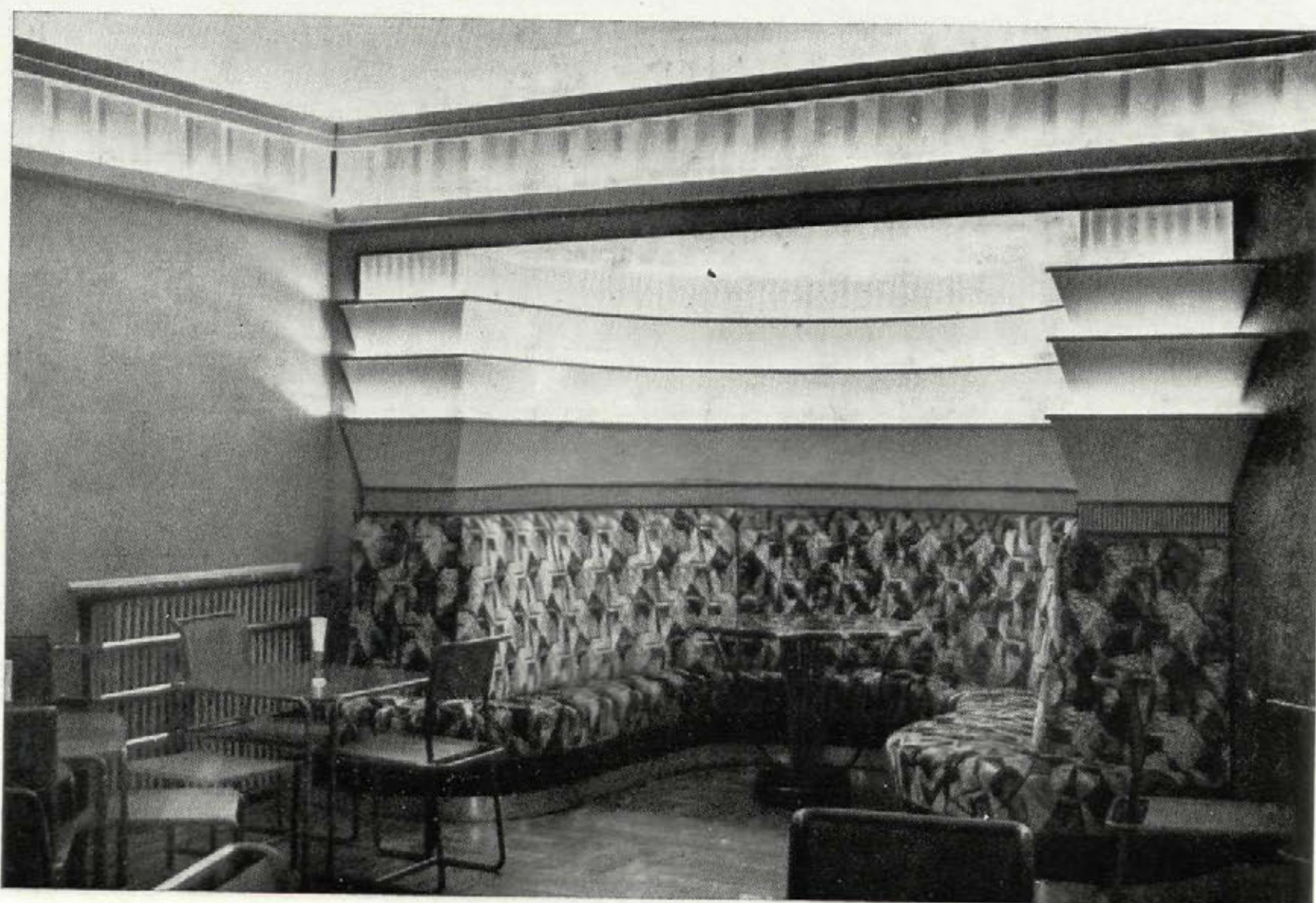




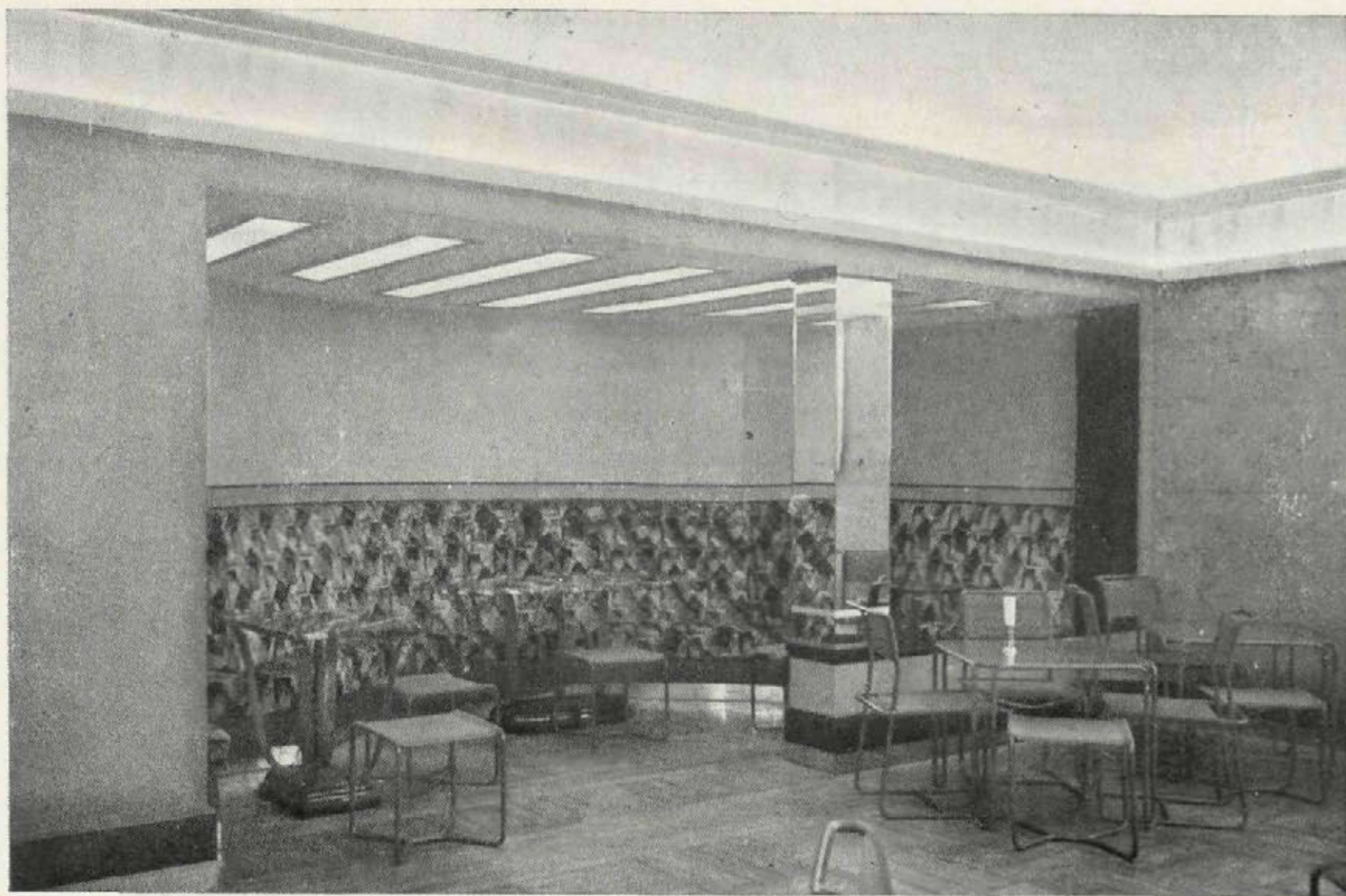
*Vista general
del comedor.*

Restaurant "Amaya"

Arquitecto decorador: Muñoz Casayús.



*Rincón
lumínico.*

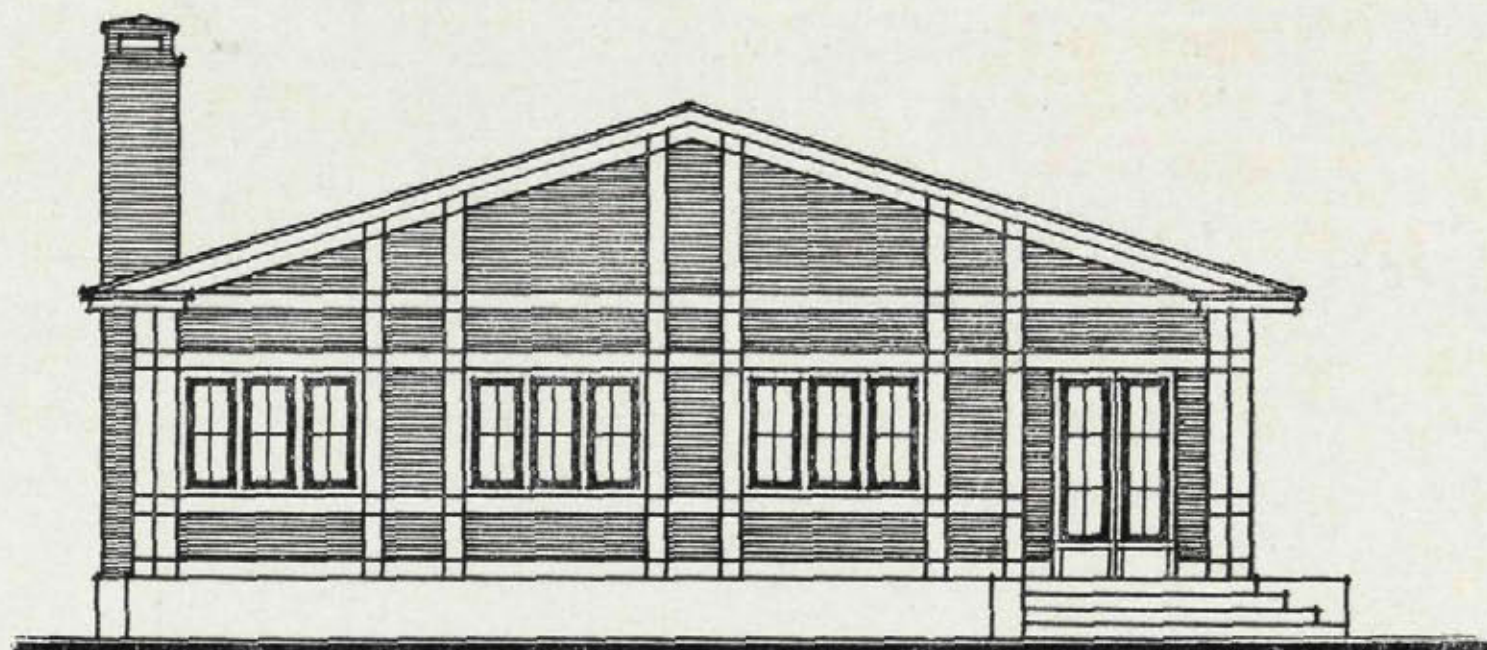


*Un aspecto
de la simpatía
moderna
del restaurant.*

*El inteligente y culto arquitecto Sr. Muñoz Casayús,
nos presenta en estas planas una muestra de su gusto
moderno en la decoración, sencilla y alegre, que exige
el arte en esta manifestación de los actuales tiempos.*



Detalle del "bar".

*Fachada principal.*

Casa para el Sr. Juste, en Fuenterrabía

Arquitecto: D. Fernando Salvador.

Solución A.

EL propietario ha llamado al arquitecto y le encarga los planos del hotel. Una duda le asalta: El número de plantas del hotel.

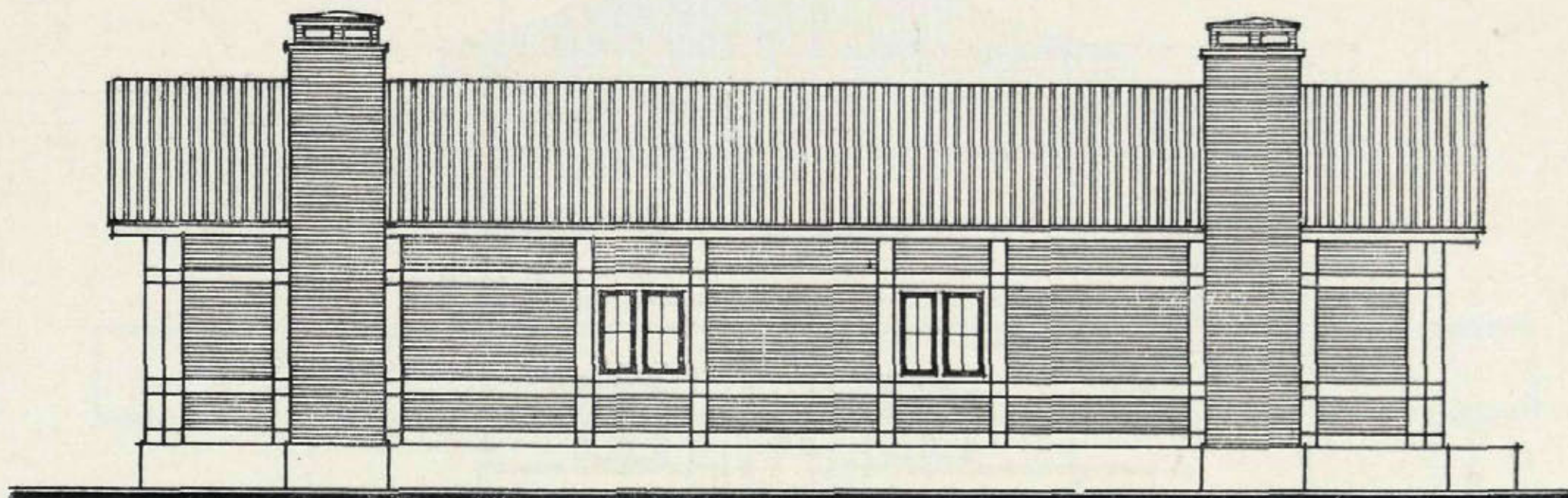
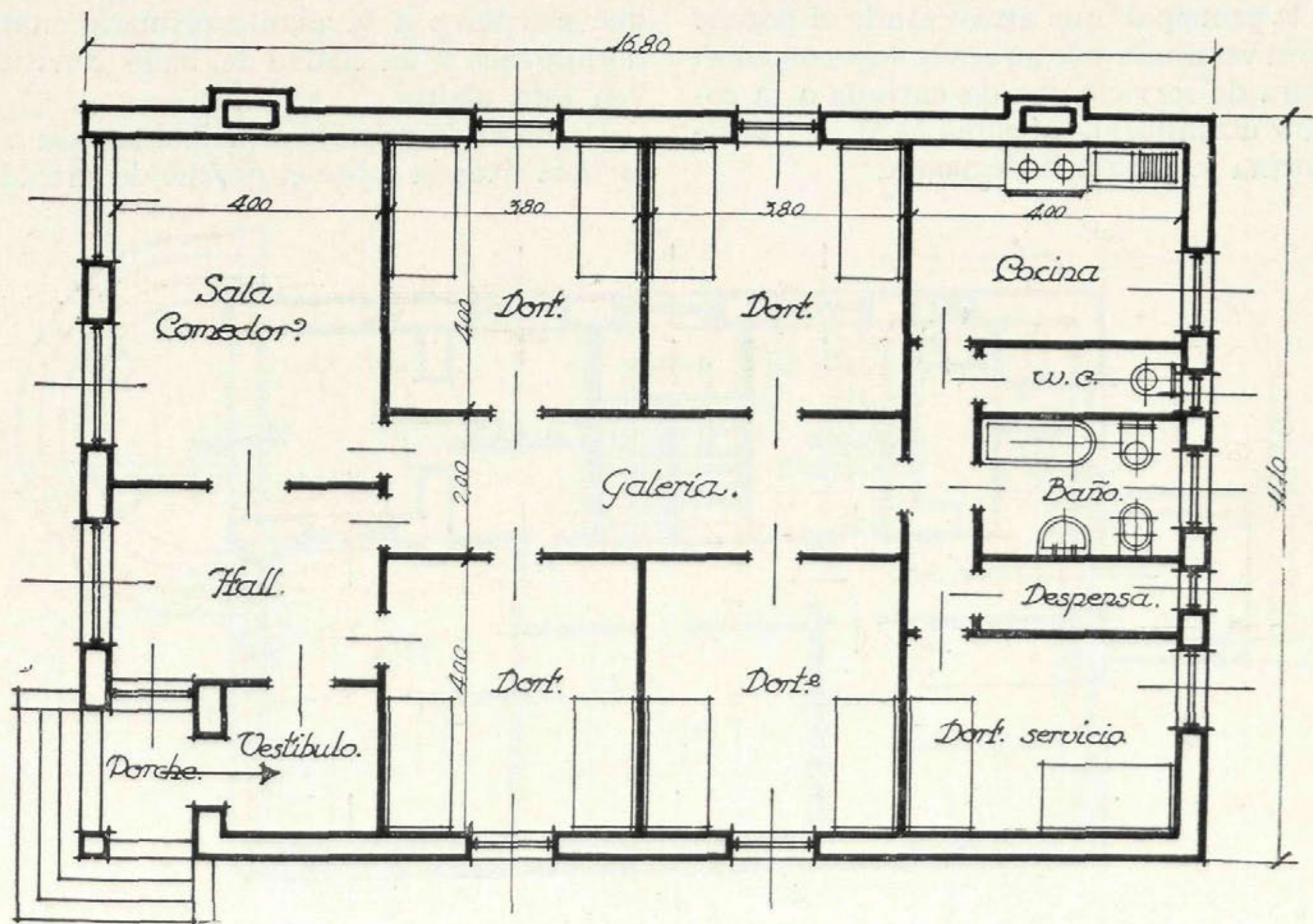
En una planta, la comodidad es mayor; hay ahorro de escaleras; la vigilancia de la señora de la casa es más eficaz; en cambio, en las dos plantas hay mayor independencia en los servicios; los dormitorios quedan en la planta superior; la planta de la casa es menor y, por tanto, el jardín se aprovecha más.

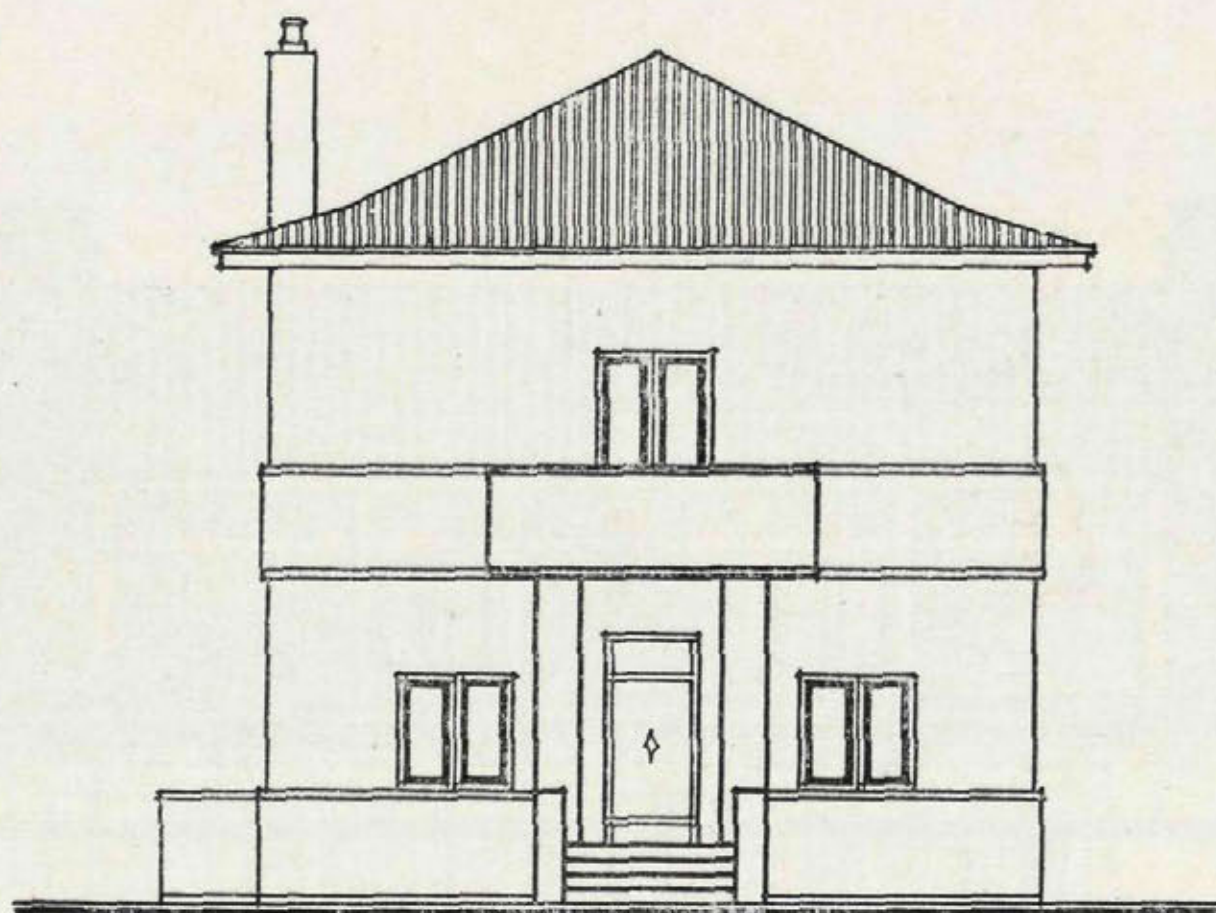
Estas han sido las causas por las que el Sr. Juste, al encargar los planos al Sr. Sal-

vador, le pida las dos soluciones que sometemos a la curiosidad de nuestros lectores.

Como verán, el programa es el mismo: *Hall*, vestíbulo, sala-comedor, cinco dormitorios, cocina, despensa, baño y W. C. Las dos soluciones nos parecen acertadas. El presupuesto resolverá la duda.

Un vestíbulo de entrada que corta los aires, conduce al *hall*, de aquí se pasa al comedor-sala, o bien a la galería que da entrada a los dormitorios. Los cuatro son iguales de tamaño. Al final se pasa a la cocina, retrete independiente, baño, despensa y dormitorio de servicio.

*Fachada lateral.**Planta.*

*Fachada principal.*

Casa para el Sr. Juste, en Fuenterrabía

Arquitecto: D. Fernando Salvador.

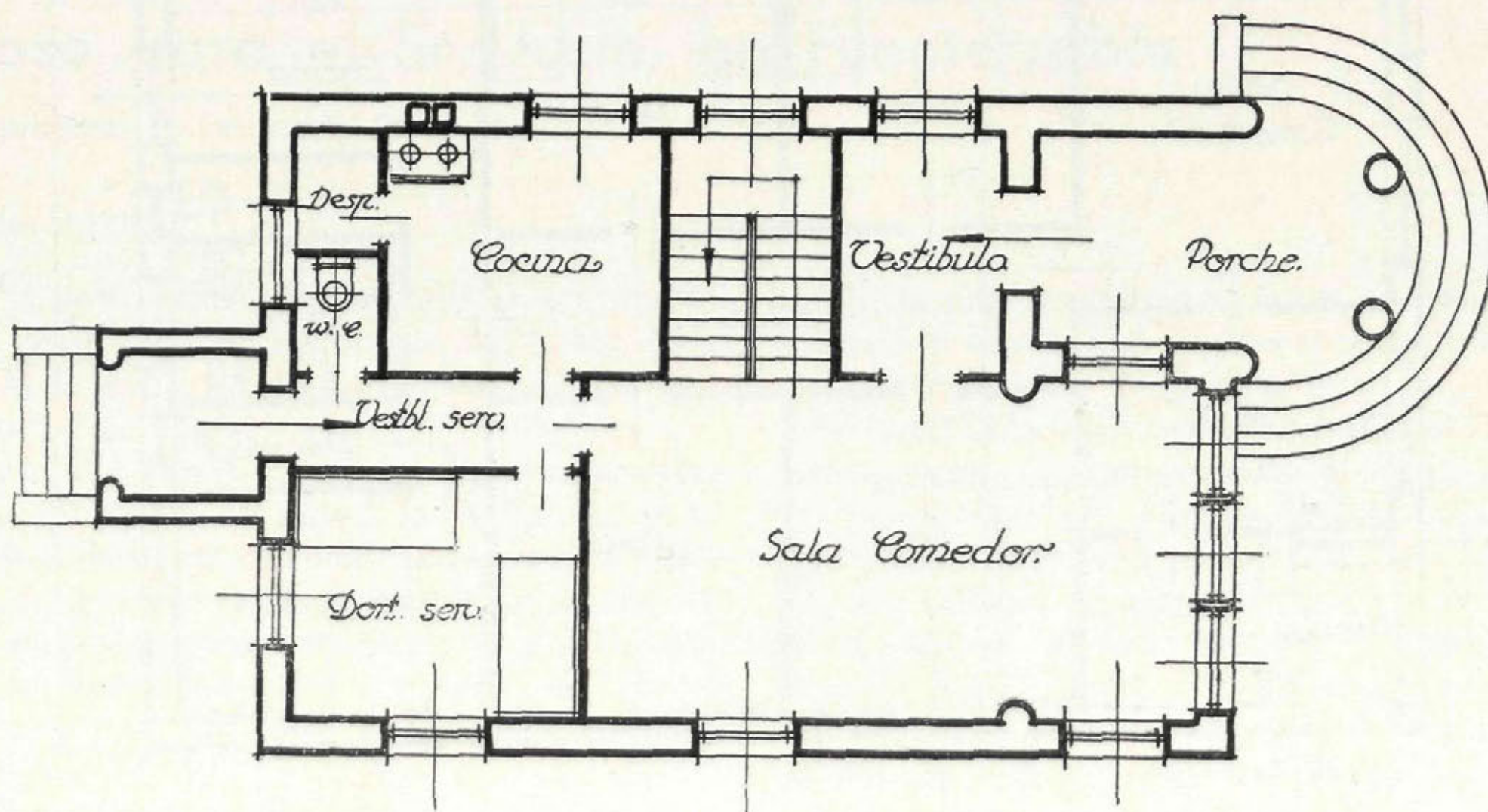
Solución B, en dos plantas.

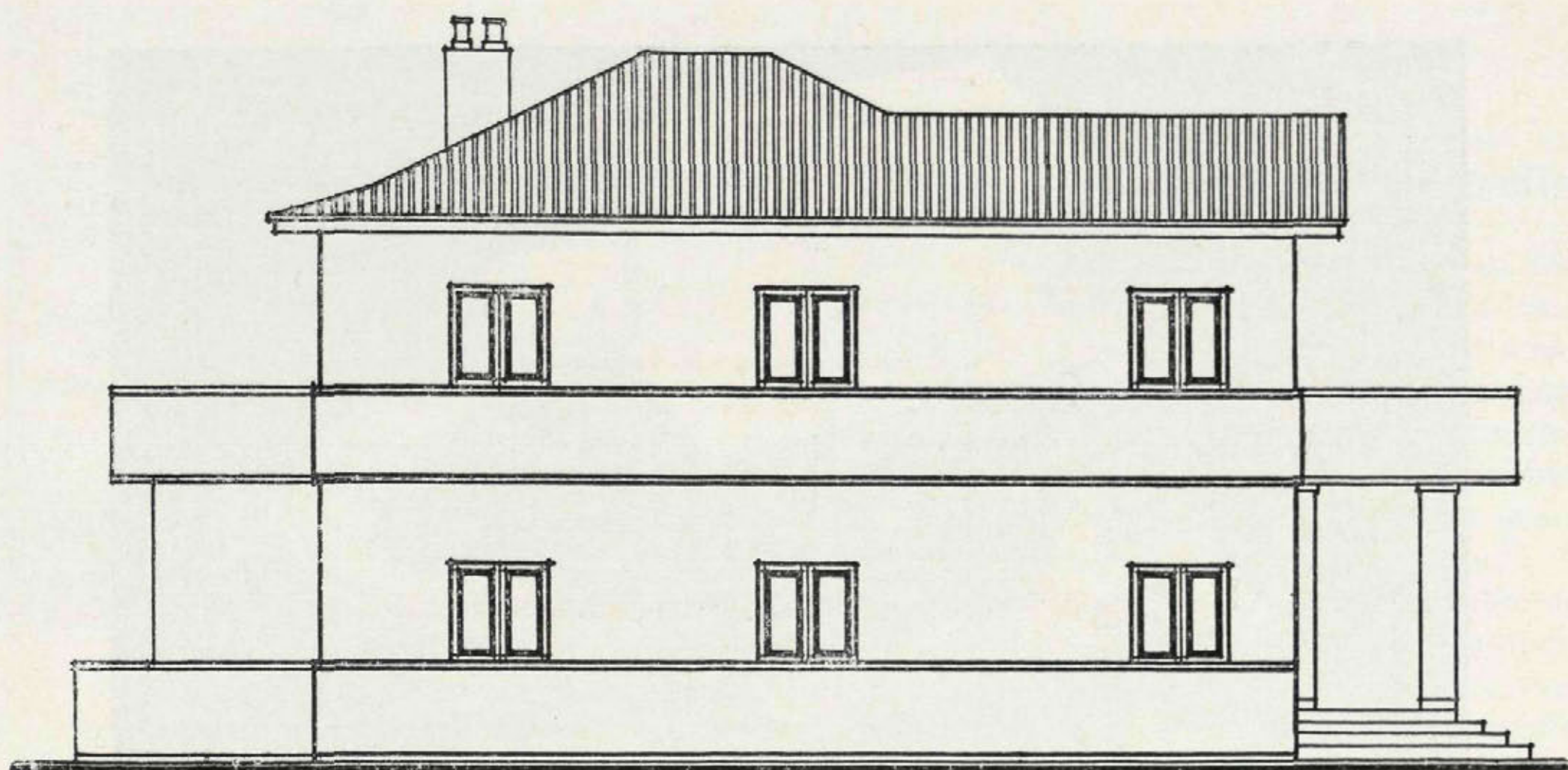
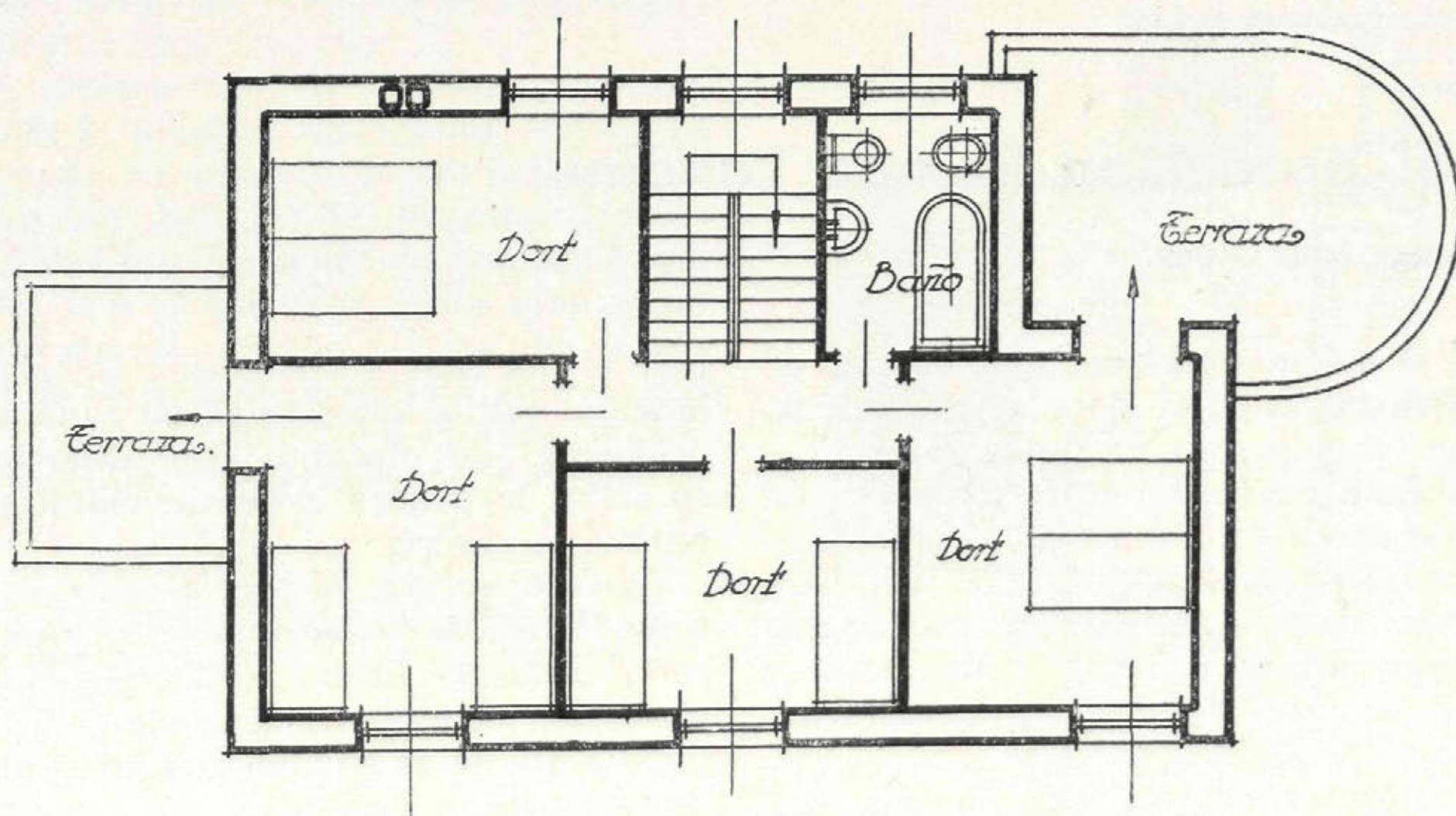
PLANTA baja. Tiene dos entradas; una, la principal, que atravesando el porche pasa el vestíbulo y de aquí a la sala-comedor.

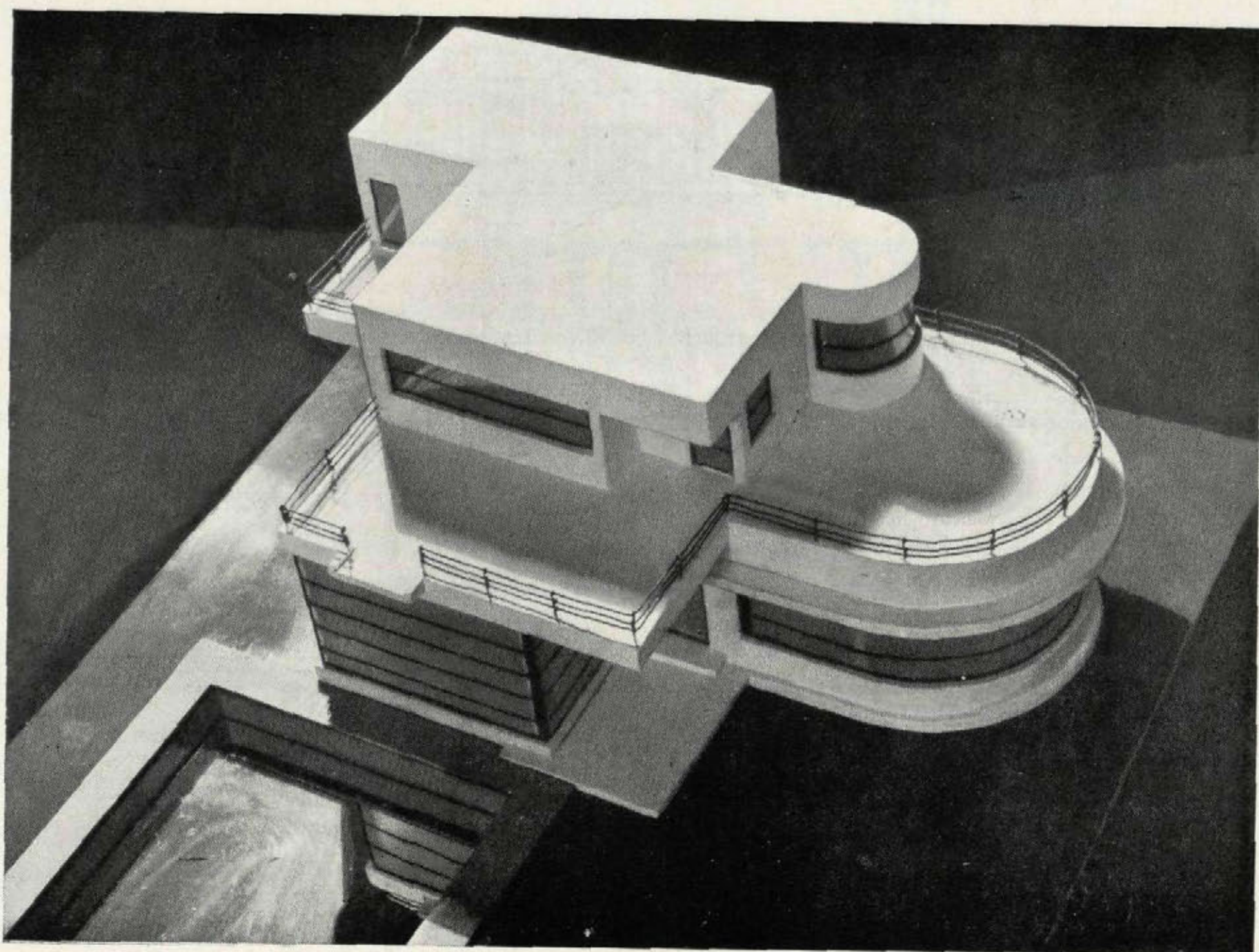
Otra de servicio que da entrada a la cocina y dormitorio, así como al W. C. Desde la cocina se pasa a la despensa.

De la sala comedor arranca la escalera que nos lleva a la planta primera; cuatro dormitorios y un cuarto de baño constituyen esta planta.

Desde el dormitorio principal se pasa a la terraza situada sobre el porche de entrada.

*Planta baja.*

*Fachada lateral.**Planta primera.*

*Maqueta.*

Hotel para Don Romeo Landini

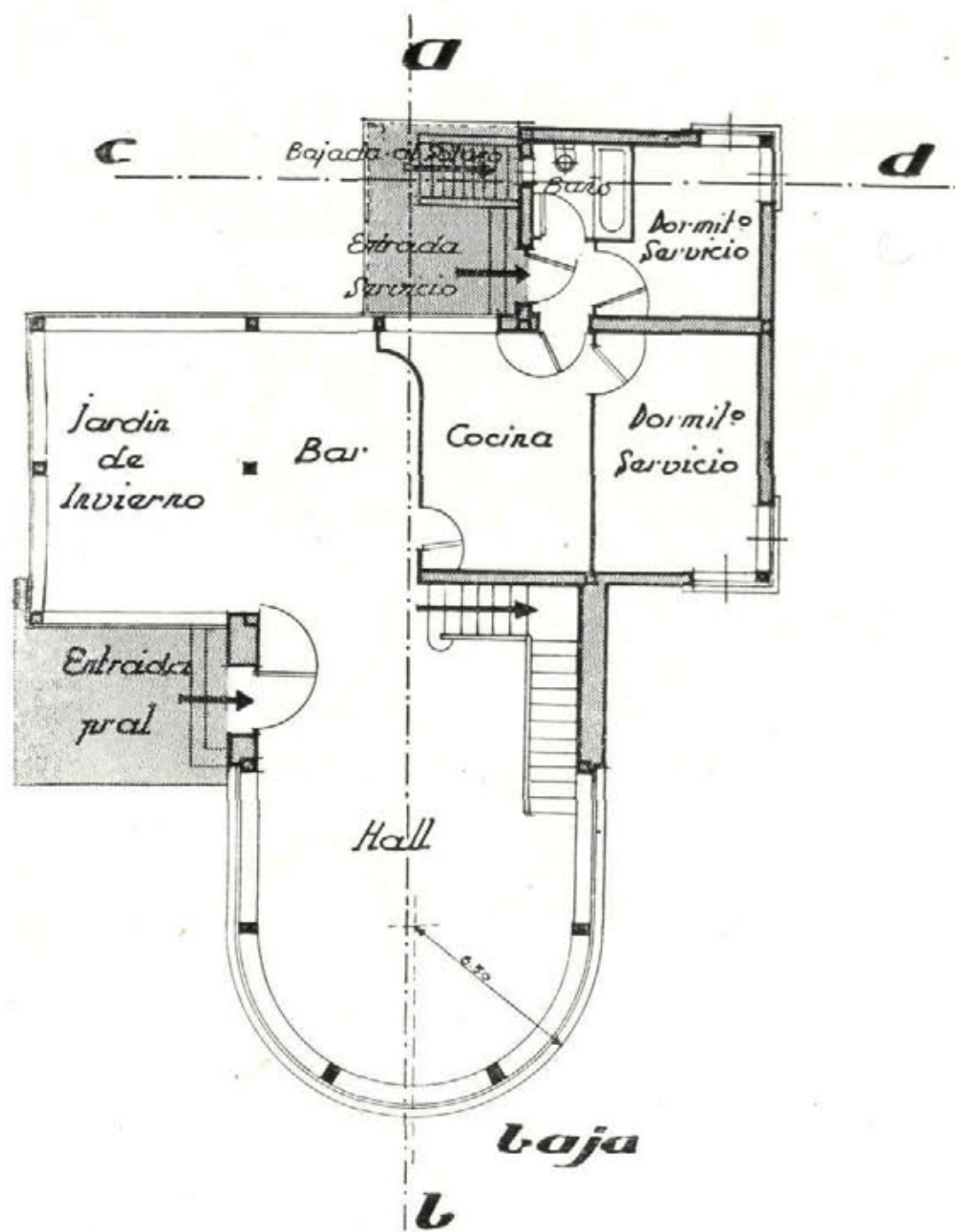
Arquitecto: José Osuna.

EN el kilómetro 7 de la carretera de Chamartín de la Rosa a Alcobendas, en una vasta parcela de topografía irregular, aislada de todo núcleo de población y desde donde se dominan horizontes amplísimos, será emplazado el hotel que, para vivienda de su propietario y procurando adaptarse a sus singulares cualidades y gustos, ha proyectado el arquitecto señor Osuna.

Don Romeo Landini desea su casa para vivirla intensamente; deseoso de huir de

todo lo que sean vecindades y colonias de hoteles, que le estorbarían su vida independiente, no obstante este aislamiento, su coche le pondrá a quince minutos del centro de Madrid.

La arquitectura, de puro sencilla, es una consecuencia de su distribución: planta baja completamente diáfana, en la que sólo serán separados los servicios de cocina y criados, y en la que se ha situado una gran sala de estar, jardín de invierno y bar; en la planta superior, se disponen los dormitorios



Planta baja.

con acceso directo a los cuartos de baño y salida a la terraza-solarium sobre la piscina de natación; en la planta de sótano que corresponde a una pequeña parte de la general, están los servicios de calefacción, carbonera, trasteros, etc.

La construcción, de hormigón armado, permite la máxima diafanidad, siendo los muros de cerramiento de las fachadas de fábrica de ladrillo de pequeño espesor revestidas interiormente de emplacado de corcho, con el que se consigue gran aislamiento con el exterior; las grandes superficies de ventanales tendrán a su vez, con el mismo objeto, una doble vidriera de bastidor metálico y persianas enrollables al exterior.

Todos los detalles de construcción, suelos, carpintería, pintura, iluminación, etc., están previstos a base de los más modernos materiales.

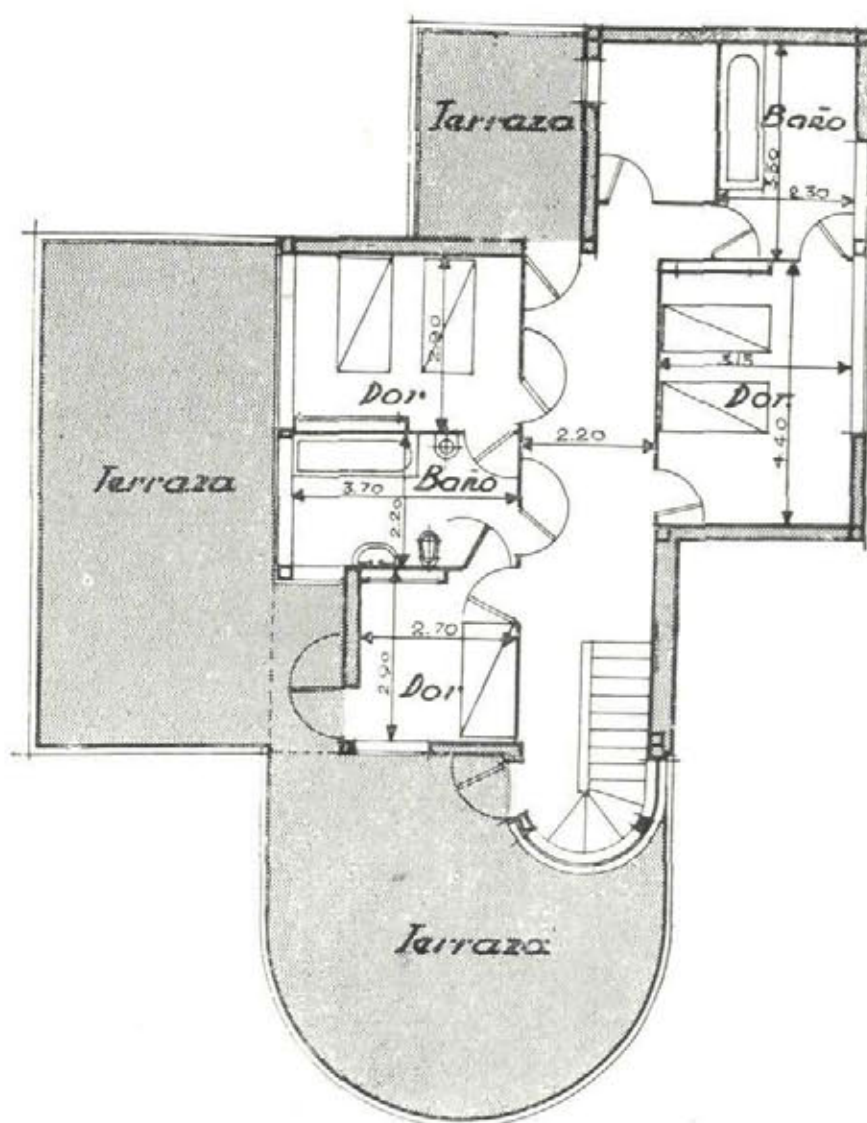
Todo el mobiliario y decoración está estudiado en armonía con el carácter general de la edificación.

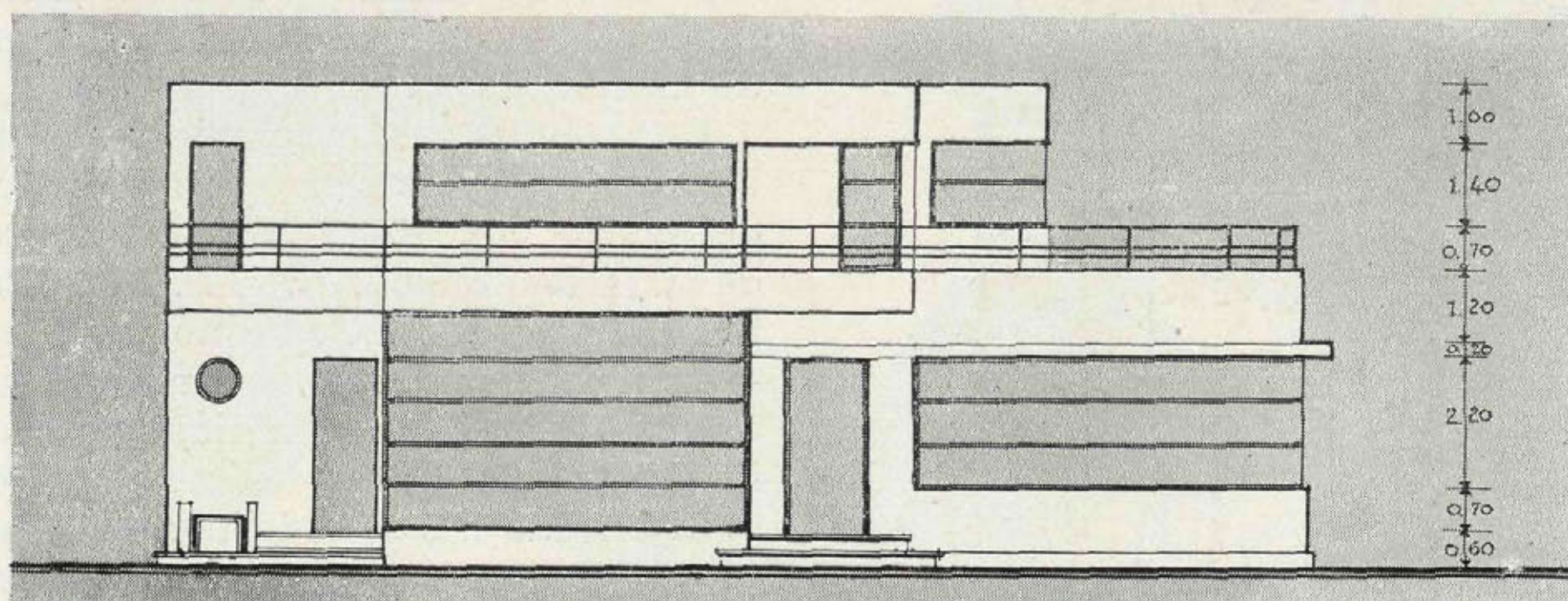
Esta tendrá como complemento un pabellón aislado para garaje; otro para casa del guarda; un campo de tennis y la piscina de natación inmediata a la fachada Sur. Sus dimensiones, aunque no muy grandes —ocho por quince metros con dos cincuenta de profundidad— son suficientes para practicar en ella el deporte cómodamente.

El terreno irá cercado por una valla de metal "Deployé", y en él se ha estudiado la pista de acceso al hotel desde la carretera, procurando acoplarse a la topografía del terreno, para obtener la menor pendiente posible.

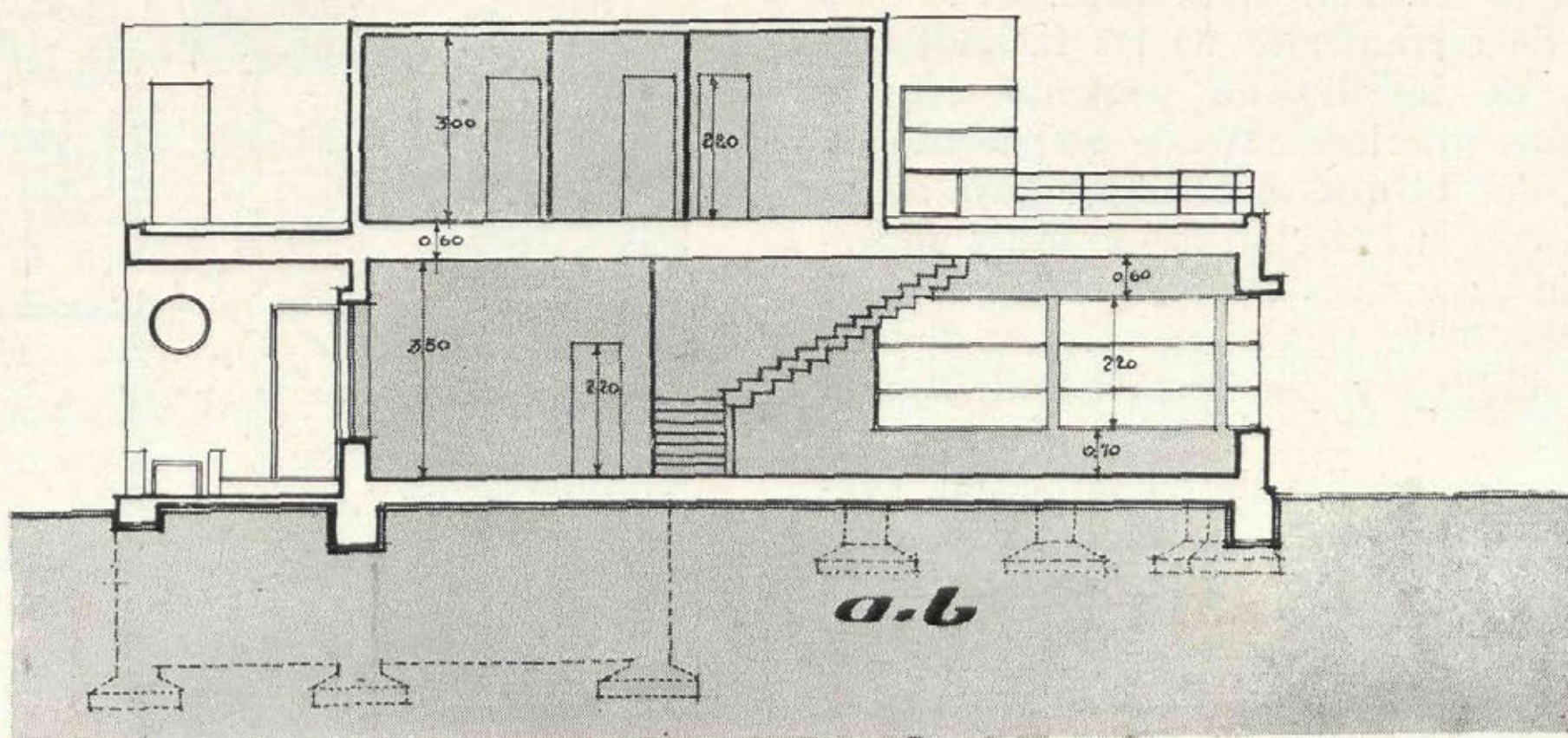
El presupuesto general asciende, sin contar el mobiliario, a noventa y seis mil pesetas

Planta primera.

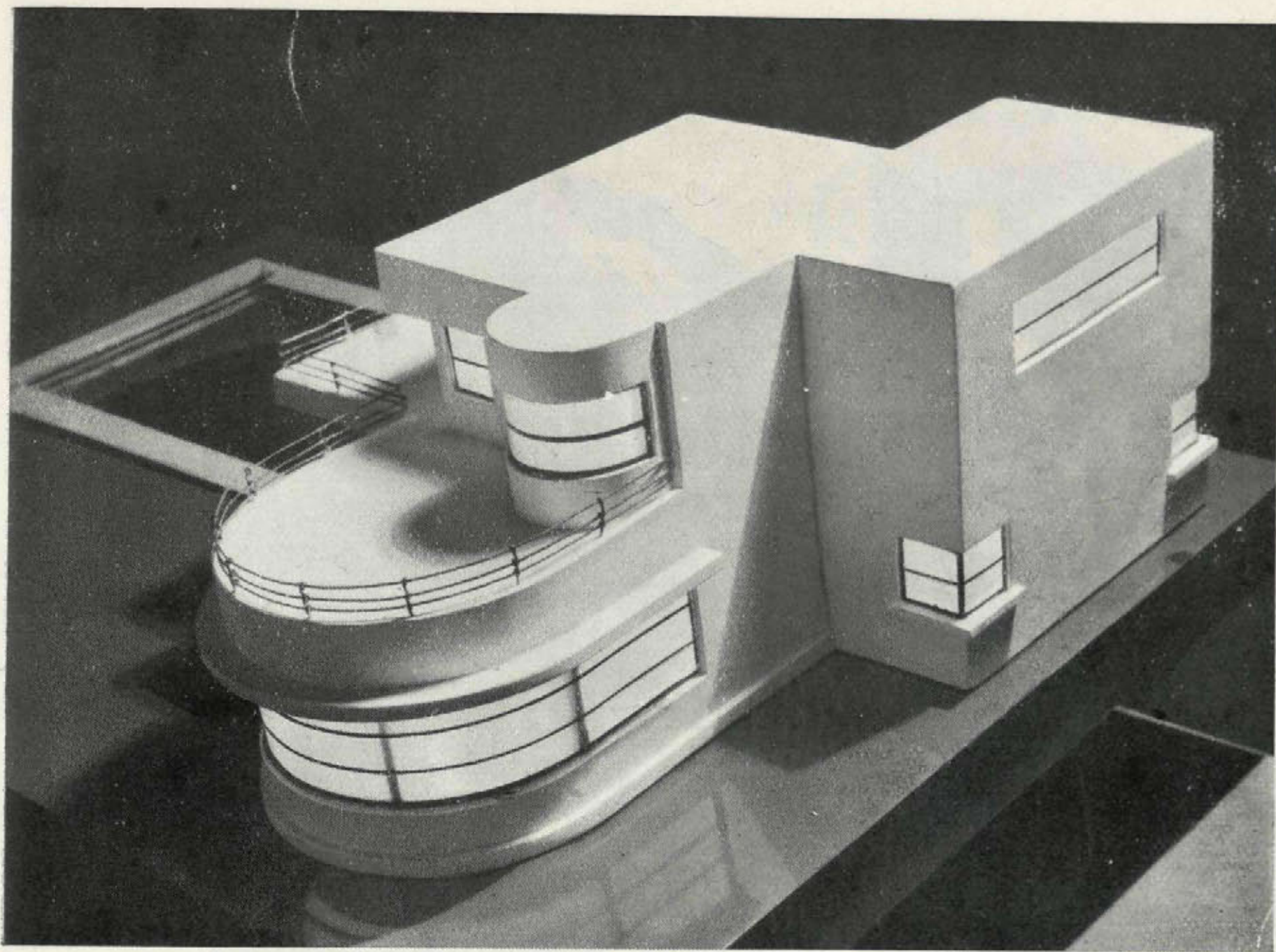




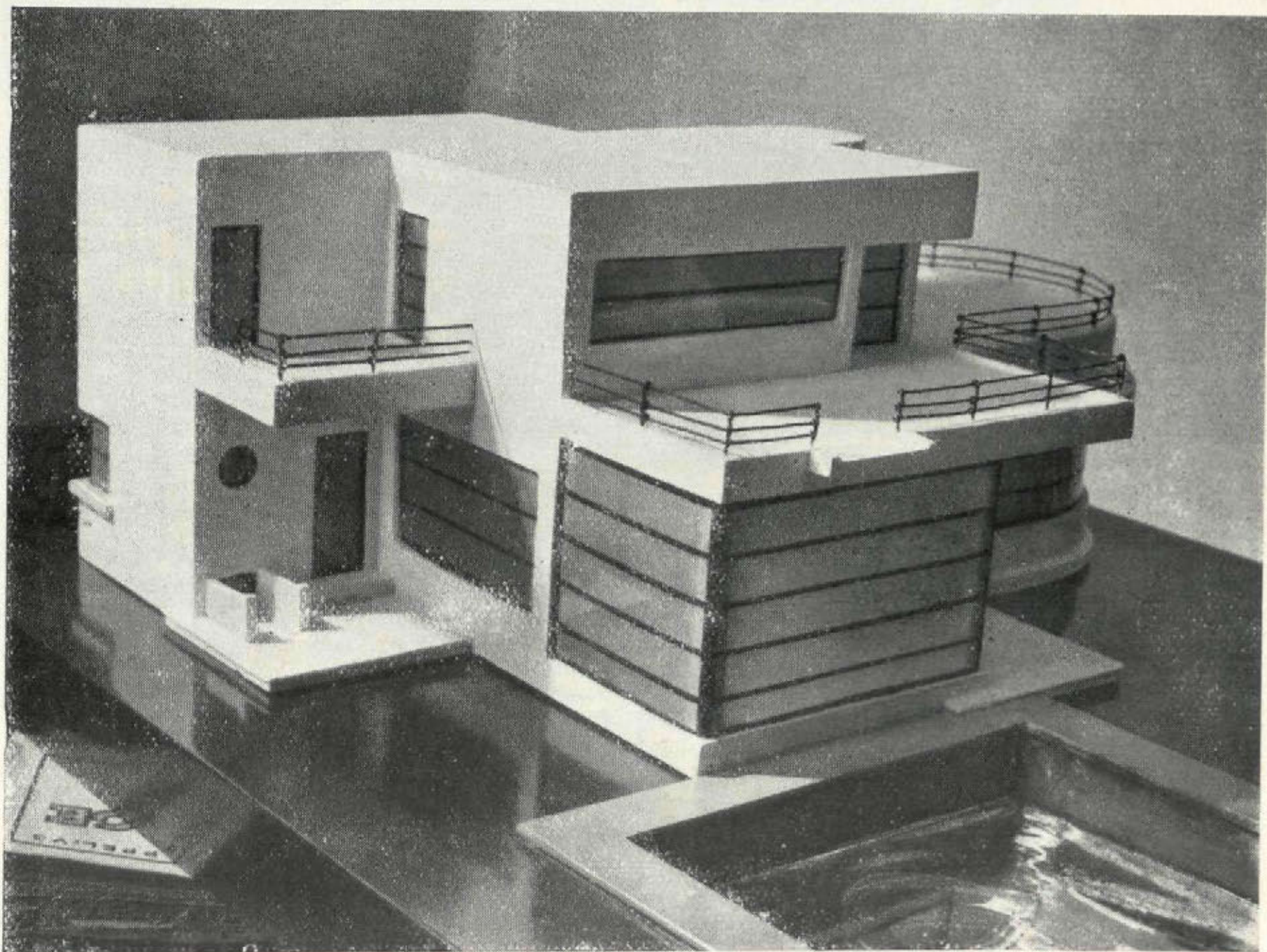
Alzado.



Sección longitudinal.



Vistas de la "maqueta".



VAQUERO.



*Torre
del
Ritz.*

Rascacielos.

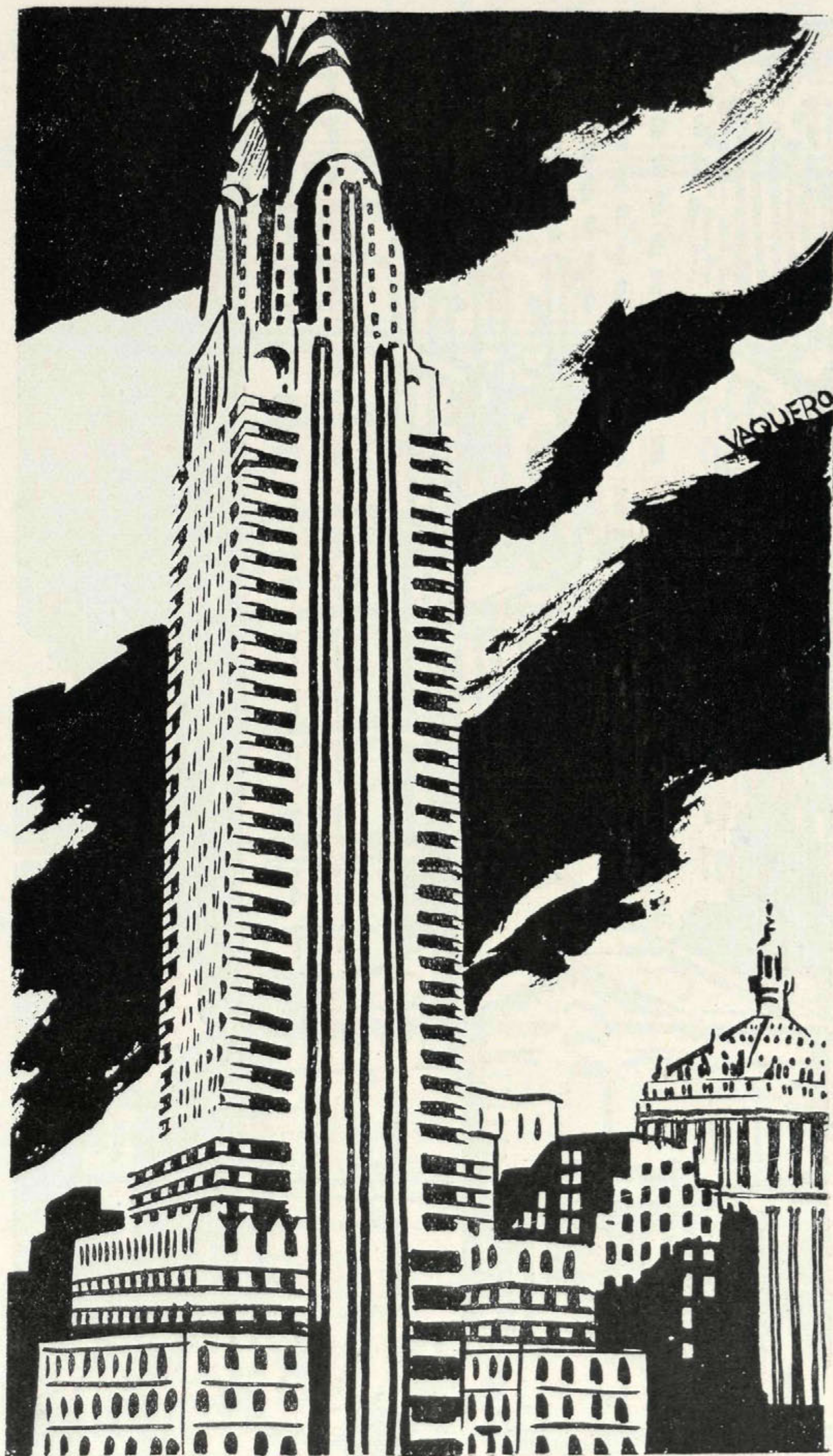
Admirables ilustraciones para el libro
de Paul Morand «New-York», del no-
table pintor-arquitecto Sr. Vaquero.



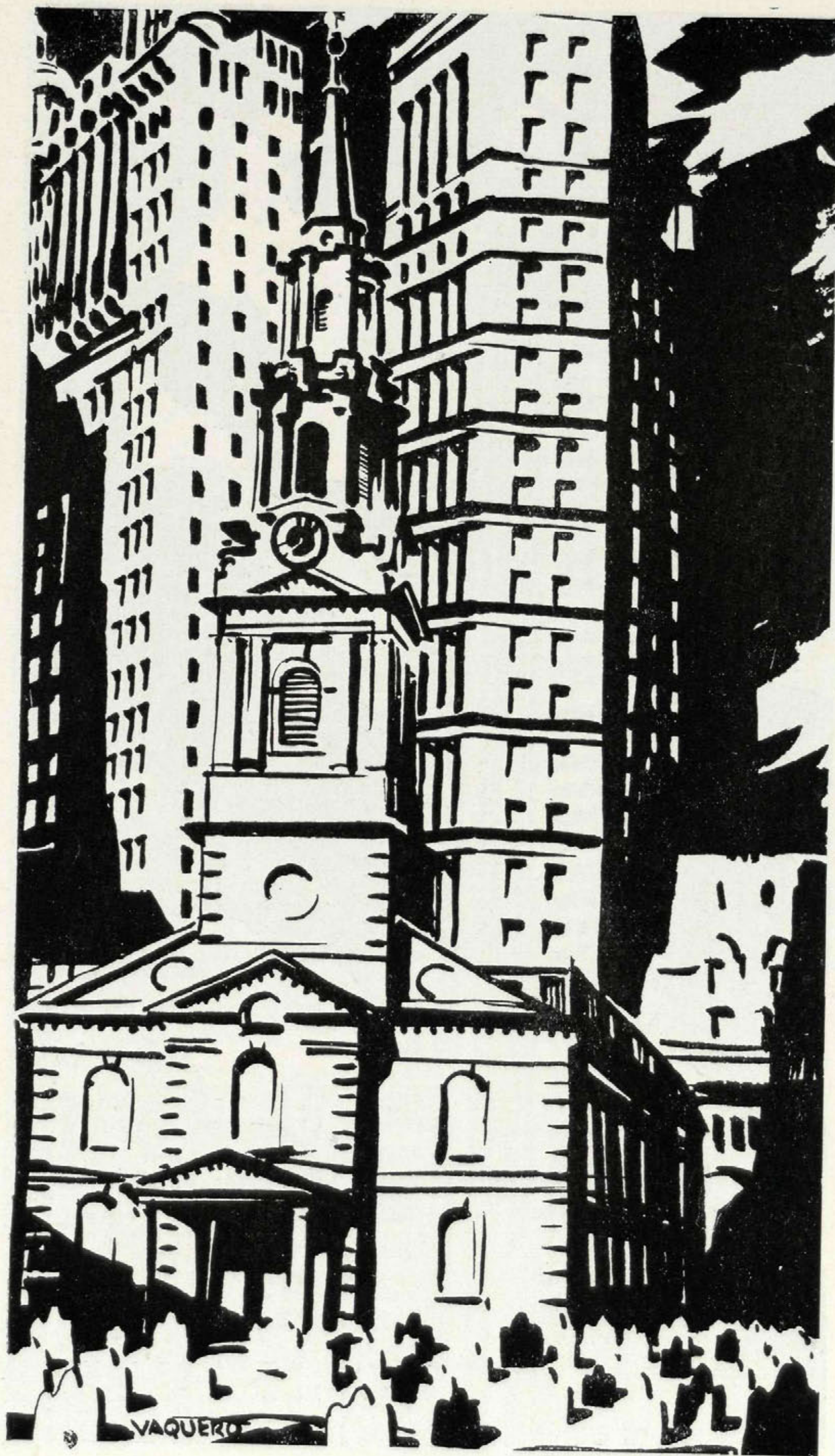
*Quinta
Avenida.*



Sexta Avenida.



Chrysler Buindigl.



Religión y Comercio.

CORCHO HIJOS, S. A.

MADRID:

Calle de Recoletos, 3

SANTANDER:

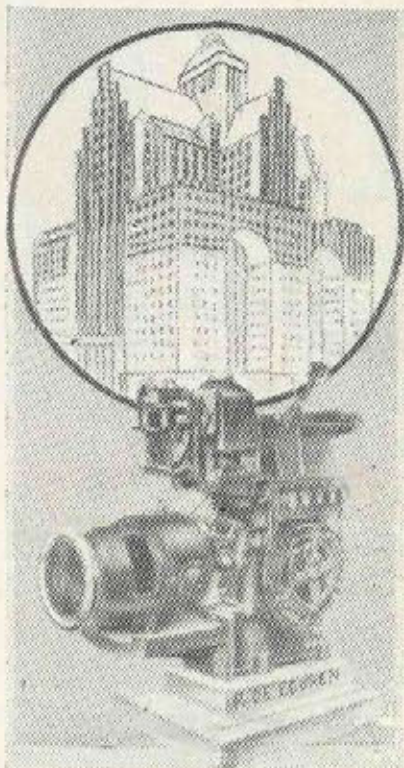
Apartado núm. 83

CALEFACCIÓN □ SANEAMIENTO FUMISTERIA

Consultas sobre to-
do lo referente a In-
geniería doméstica

ULTIMAS OBRAS EJECUTADAS:

Compañía Telefónica de Madrid: Saneamiento, ventilación y calefacción. - Fundación Amo, Ciudad Universitaria: Calefacción, saneamiento y fumistería. - Gran Hotel Cristina, Sevilla: Saneamiento, calefacción y fumistería. - Nuevos transatlánticos: Saneamiento, producción de agua caliente, calefacción y fumistería.



ASCENSORES - MONTACARGAS - MONTAPLATOS

GRUAS, MAQUINAS DE EXTRACCION, ETC.
ENTRETENIMIENTO Y CONSERVACION DE ASCENSORES

R. DE EGUREN, Ingeniero

BILBAO - MADRID - VALENCIA - SEVILLA - LA CORUÑA - CARTAGENA

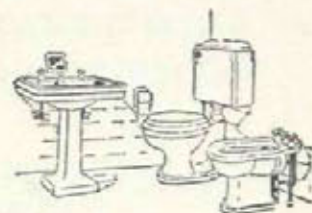


LUIS VINARDELL

FÁBRICA DE MOSAICOS
HIDRÁULICOS. PIEDRA Y
MÁRMOL ARTIFICIAL.
APARATOS SANITARIOS
CUARTOS DE BAÑO.
AZULEJOS Y ORNA-
MENTACIÓN

CUARTOS DE BAÑO MODERNOS

Cooperativa de materiales
de saneamiento y fontanería



VILLAVERDE, CALVO Y MUNAR

Santa Engracia, 36 — Teléfono 34598

PÍDANSE CATÁLOGOS

Alcalá, 12.-Tel. 13 233
M A D R I D

Revistas

"ARQUITECTURA"

Revista Oficial de la Sociedad Central de Arquitectos.
Madrid, Antonio Maura, 12.

Sumario del núm. 2, febrero 1932.

J. MORENO VILLA: Planos inéditos de D. Isidro Velázquez para una Iglesia en "La Isabela" (Guadalajara).—J. M. MUGURUZA: Escuelas Municipales en Londres.—Concurso Nacional de Arquitectura de 1931. Tema: *Cines*.—F. LÓPEZ DELGADO: Teatro Fígaro.—TORRIENTE Y RIANCHO: Cine Tetuán.

Sumario del núm. 3, marzo 1932.

MARÍN, foto (en la cubierta): Vista de Avila.—J. MORENO VILLA: Proyectos y obras de D. I. Velázquez en El Pardo.—BRINKMAN y v. d. VLUGT: Fábricas Van Nelle (Holanda).—GIEDION: Obras de Marcel Breuer.—Noticias.

Sumario del núm. 4, abril 1932.

MARÍN (fot.): Vista aérea de la Alhambra.—J. MORENO VILLA: La plaza de Oriente según I. Velázquez.—J. VAQUERO y L. MOYA: Resultado del Concurso para el "Faro de Colón".—Noticias.

"CEMENTO"

Revista técnica.

Sumario del núm. 36, junio 1932.

Editorial: El hormigón en la construcción moderna.—Techos de hormigón armado sin vigas, por EDUARDO FERNÁNDEZ DÍAZ, arquitecto.—Nuevo procedimiento de construcción de suelos con doble forjado de hormigón armado, por ANTONIO MENDIZÁBAL, ingeniero industrial.—El hormigón en la guerra, por FÉLIX GONZÁLEZ, ingeniero militar.—El empleo del hormigón armado en las instalaciones de fábrica de gas, por MAX JACOBSON, Ing. E. C. P.—Edificio para lavaderos de carbón en Figols-Las Minas, por A. Goldie, ingeniero.—Los nuevos depósitos de agua, de Sevilla, por I. SÁNCHEZ DEL RÍO PISÓN, ingeniero de caminos.—Aglomerados de hormigón hidráulico, por PATRICIO PALOMAR, ingeniero industrial.—Aniversario, por JUAN CAPMANY, subdirector de "Construcciones y Pavimentos".—Modernos sistemas de trabajo. Sobre la "pervibración" del hormigón, por JAIME FONT Y MÁS, ing. E. C. L.—Encofrados metálicos, por OTTO LUCHTERHAND, ing.—Coloración inalterable del cemento, por Gustavo Maeztu.—Bibliografía.

"LA CIUDAD LINEAL"

Revista de Urbanización.

Sumario del núm. 838, 10 marzo 1932.

Mientras crece Madrid, por JOSÉ ROMERO CUESTA.—La Cooperación y el Ahorro.—Proyecto de Ley sobre la extensión y Urbanización de ciudades en Francia.—Noticias.

Sumario del núm. 839, de 10 de junio 1932.

Los problemas del campo, por F. RIVAS MORENO.—El derecho a esparcimiento de los habitantes de Bruselas.—Noticias.

"CERÁMICA"

INDUSTRIAL Y ARTÍSTICA.

Sumario del núm. 6 de abril de 1932.

Cerámica árabe.—La cerámica oriental: Persia, por MACARIO GOLFERICH y LUIS G. MANEGAT.—Fabricación de azulejos de Valencia, por FRANCISCO QUER.—Estadística de importaciones y exportaciones de productos cerámicos en 1931.—Faienza (conclusión), por RAFAEL BLASCO.—Las materias primeras de la industria cerámica, por M. BONASTRE.—La Cerámica en la decoración, por FRANCISCO XUMETRA.—Informaciones.—Sección de cotizaciones.

Sumario del núm. 7, mayo 1932.

Cerámica Valenciana.—La Real Fábrica de Loza y Porcelana del Conde de Aranda, en Alcora, por MANUEL GONZÁLEZ MARTÍ.—Laboratorio e industria, por GABRIEL F. MORAGAS.—La cerámica en la decoración, por FRANCISCO XUMETRA.—Barnices y esmaltes para loza, por FRANC. ELÍAS.—Sobre el establecimiento de un depósito de cerámica española en los Estados Unidos. Visita y descripción de la fábrica de tejas de Philipp Sturm, en Riedseltz (Bajo Rhin), Alsacia, por FR. EUTIN.—Informaciones.—Sección de Cotizaciones.

"EL ECO PATRONAL"

Sumario del núm. 239, 1.º de junio 1932.

Desde Ginebra. Discusión de la Memoria del Director.—Urbanización de Madrid. La Plaza de España y el Paseo de San Vicente.—Crónica de la Quincena.—Autonomía Regional, sí. Estado independiente, no.—El banquete de la Cooperativa Madrileña de Materiales de Construcción.—Los progresos técnico-industriales, construcción íntima del cemento.—Informe.—Jurado Mixto de la construcción de Madrid.—Bolsa de la Construcción.—De la Confederación Patronal Española, una convocatoria.—Dice la *Gaceta*.—Subastas y Concursos.—Tribunal Industrial.—Nueva línea del Metropolitano de Madrid.

Sumario del núm. 240, 15 de junio 1932.

Nuestro apoyo.—La IV Asamblea de Aparejadores.—De la quincena.—Asamblea extraordinaria del Pleno de Delegados de la Federación Patronal madrileña, celebrada los días 30 de mayo y 1 de junio de 1932.—Federación Patronal Madrileña.—Información general.—Por encima de las conveniencias del partido está la voluntad nacional.—Bolsa de la construcción.—Asamblea de la defensa de la Propiedad Urbana.—Dice la *Gaceta*.—Tribunal industrial.



M U E B L E S

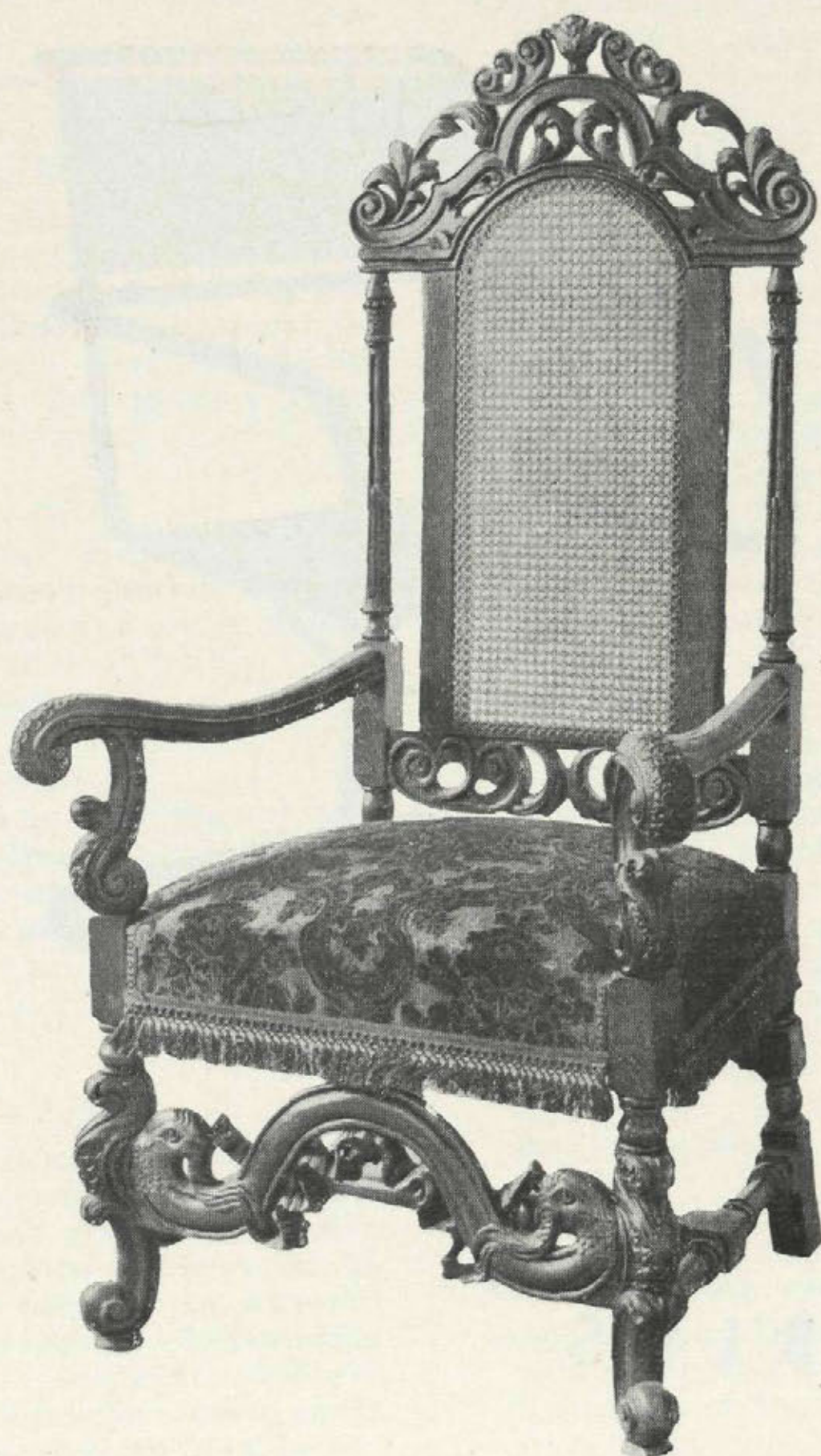
R O L A C O

DE TUBO DE ACERO CROMADO

PATENTE INTERNACIONAL

EXPOSICIÓN Y VENTA:

Av. C. de Peñalver, 15, 2.º - MADRID



Casa Inglesa de Muebles y Decoración

antes B. Piquero

Compradores de los "stocks" en 1921 de

WARING & GILLOW

Paseo de Recoletos, 6

Teléfono 52608

C I M A R M E

BLOQUES · TUBOS DE CEMENTO
PIEDRA ARTIFICIAL · VALLAS

VENTANA DUPLEX de cemento armado,
doble cristalería formando cámara de
aire. Permite toda clase de formas.

VENTANA STANDARD para edificios indus-
triales, ventilación regulable, incluso
después de puesto en obra.

Tabiques luminosos, garitas de semáforos, etc.

F O S A A U T O S É P T I C A

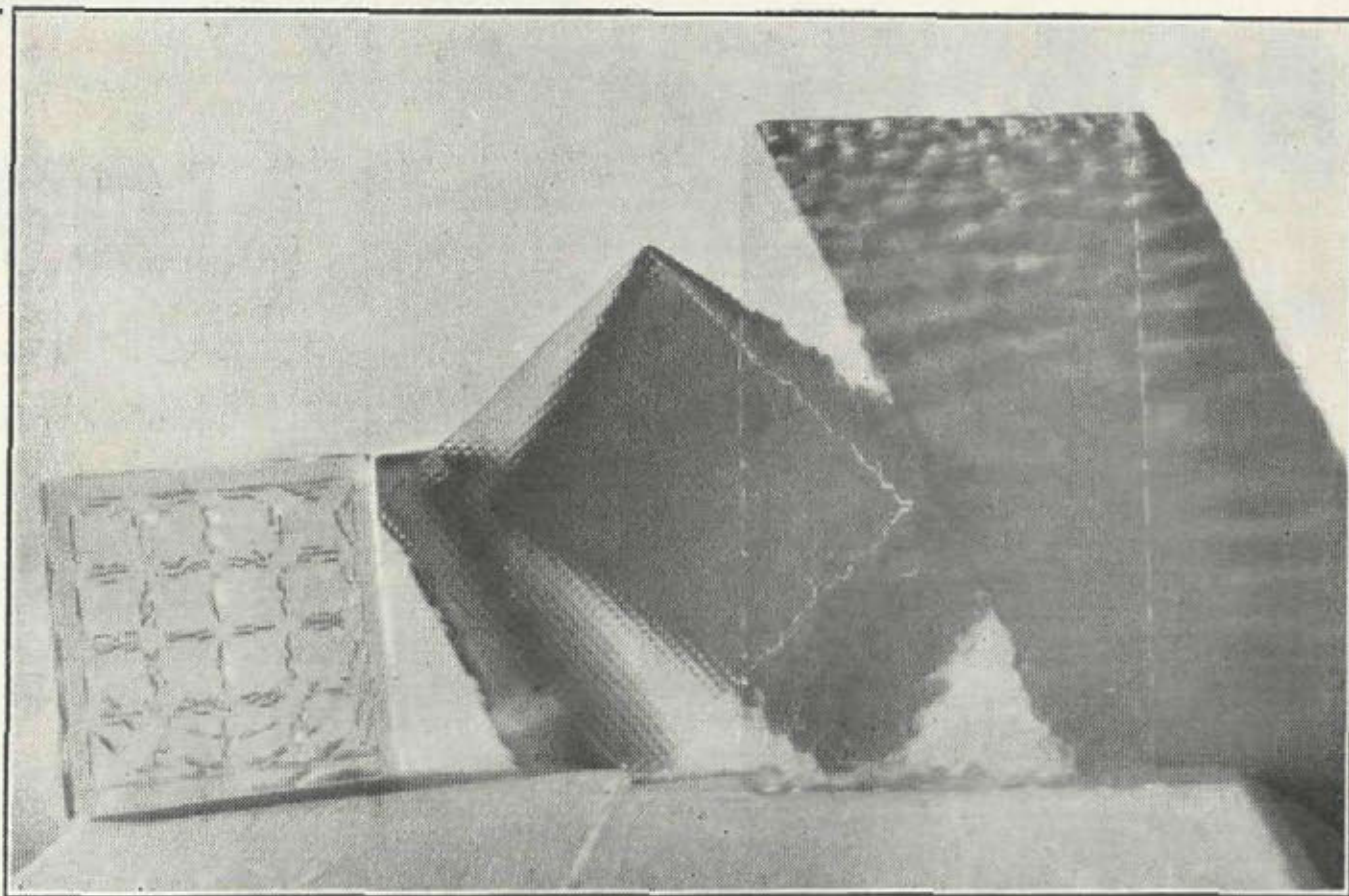
Supresión de los pozos negros, indispensables
en hoteles, casas de campo, granjas y en
general en todos los sitios en donde no exista
alcantarillado o éste sea insuficiente.

Transportables para uso de 8 a 25 personas.
Las mayores se construyen en obra.

AMADEO MOREAU
I N G E N I E R O
Puente de Segovia. Madrid

S.^{OR} DE G. PEREANTÓN

SOCIEDAD ANÓNIMA



CRISTALERIA PARA EDIFICIOS E INSTALACIONES COMERCIALES

FÁBRICA, TALLERES Y OFICINAS:

CUESTA DE S.^{TO} DOMINGO, 1
TELÉFONO 15827

SUCURSALES:

ROSALÍA DE CASTRO, 1 MADRID
BRAVO MURILLO, 199

Lunas biseladas para muebles
Muestras decoradas

JARDÍN FLORITA



LUIS

RODRÍGUEZ BORO

ESTABLECIMIENTO DE ARBORICULTURA Y FLORICULTURA, el más importante de Madrid. Para que puedan darse cuenta de la importancia de nuestros cultivos, invitamos a los aficionados, que antes de comprar árboles frutales y de sombra, arbustos, coníferas, palmeras, rosales y trepadoras, visiten o consulten a la

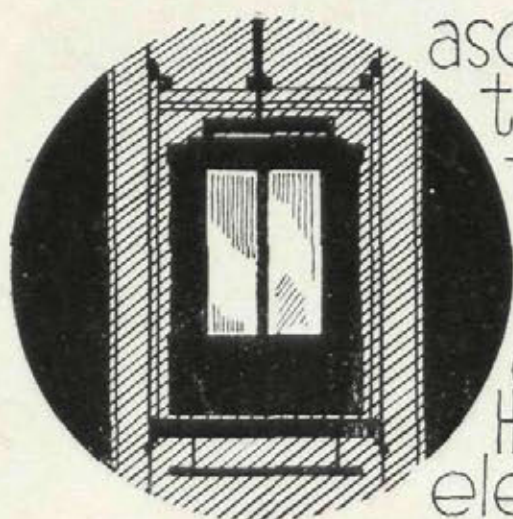
Casa Central: LISTA, 58.-MADRID

Sucursal: SAN BERNARDO, 78

PIDAN CATÁLOGO

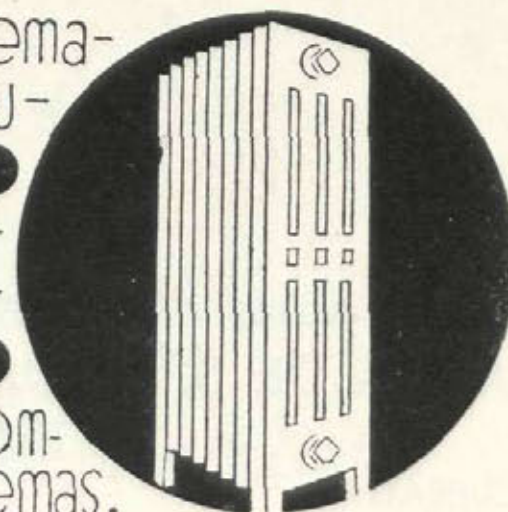
BOETTICHER Y NAVARRO S.A.

ZURBANO, 67-TEL 40079-MADRID



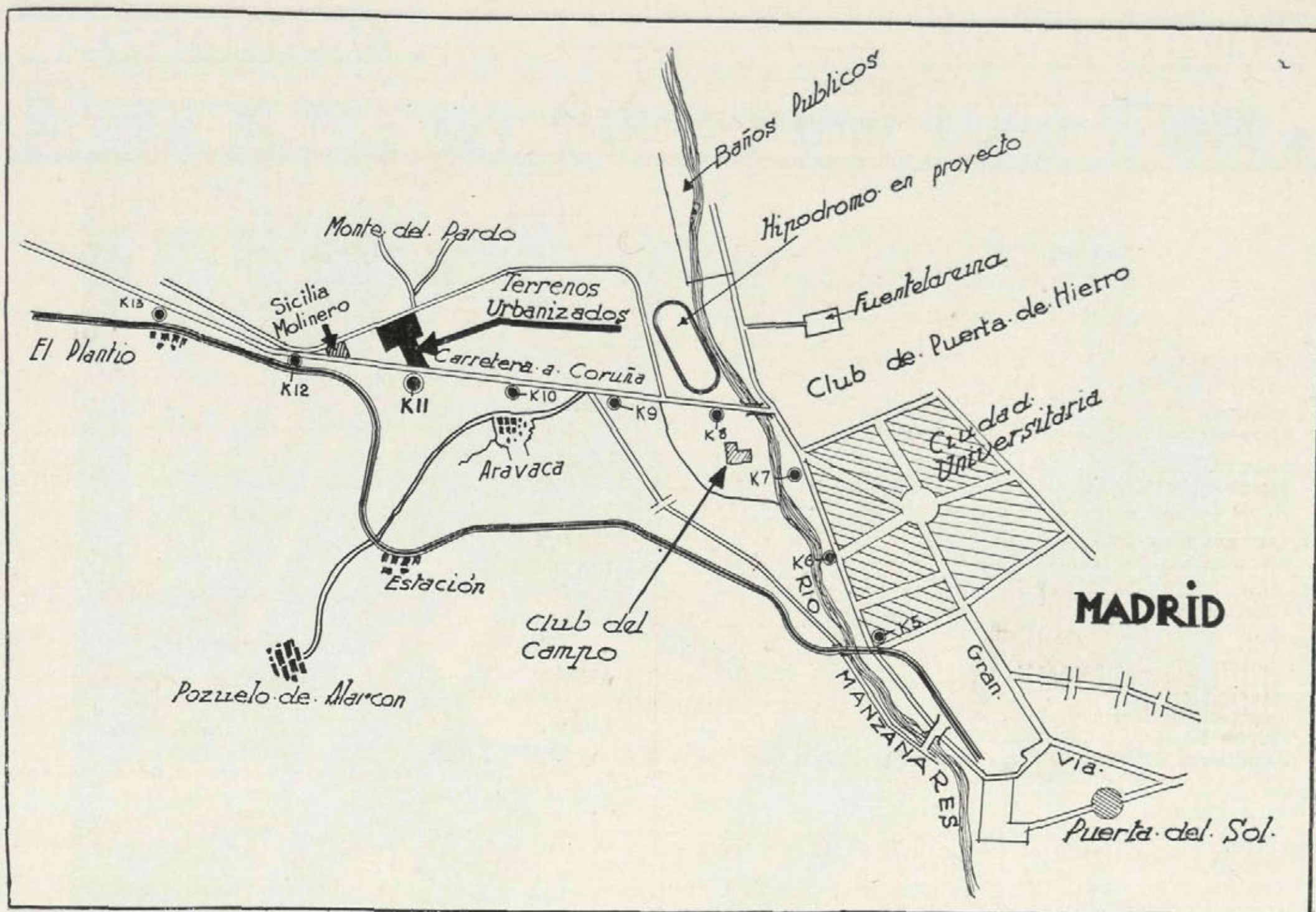
PUBLICITAS

ascensores • montacargas • montaplatos • escenarios móviles • maquinaria escénica "Kölle y Hensel" • maquinaria eléctrica • grúas • calefacción • quemadores de aceite automáticos "Cuénod" • saneamiento • secaderos artificiales • ventilación • refrigeración • compuertas todos sistemas.



CONSERVACION DE ASCENSORES

xiv



CUESTA DE LAS PERDICES

TERRENOS URBANIZADOS DE GRAN PORVENIR

Compre una parcela con agua, alcantarillado, electricidad, teléfono y carretera (15 minutos de la Puerta del Sol), carretera de la Coruña, km. 12. Informarán: Príncipe de Vergara, 8, Teléfono 57 230, Madrid.

JESÚS ZAPATA DEL RÍO

RESTAURADOR DE
ANTIGÜEDADES



TRAFALGAR, 32

PINTURA
ESCULTURA
CERÁMICA

Avisos:

Teléfono 11759

Lista general de los Arquitectos españoles

se vende en el

Colegio Oficial de Arquitectos
de Madrid

Calle de Antonio Maura, núm. 12

SUSCRIPCION ANUAL

(4 números)

Madrid.....	Ptas. 5,—
Provincias.....	» 6,—
América y Portugal.....	» 8,—
Extranjero.....	» 12,—

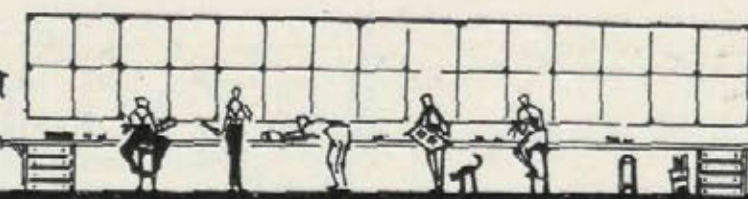
Los pagos pueden efectuarse por giro postal o cheque.

ANUNCIOS

	Un número — Pesetas	Un año (4 núms.) — Pesetas
Una plana	160	600
Media plana.	90	320
Cuarto de plana	50	180
Octavo de plana.	30	100
Un dieciséisavo de plana.	20	60

Páginas en color, precio especial, no admitiéndose contratos por menos de una anualidad.

· INDICE · DE ·



· ANUNCIANTES ·



	Págs.
ARBORICULTURA.	
Luis Rodríguez	14
ARQUITECTOS.	
Lista general	15
ASCENSORES.	
Jacobo Schneider	8
R. de Eguren	9
ASPIRADORES DE POLVO	
Electro-Lux	Cub.
AZULEJOS.	
Luis Vinardell	9
BLOQUES.	
Cimarmé.	13
CALEFACCIÓN	
Jacobo Schneider	8
Corcho Hijos	9
Fumistería España	4
CARPINTERÍA.	
R. Canivell	4
CEMENTOS.	
Asland	8
El León	5
COCINAS.	
Fumistería "España"	4
Corcho Hijos	9
CONSTRUCTORES.	
Constructora Fierro, S. A.	7
CONTRASEGUROS.	
Ibérica.	6
CRISTALES.	
Mauméjean Hnos.	6
Cristal Madrid, S. A.	6
Sor. de G. Pereantón.	13
CUBIERTAS	
"Eclipse", S. A.	7
DECORACIÓN.	
José Cerrillo	3
Rolaco.	11
ELECTRICIDAD.	
L. Ramírez.	6
ENCERADORES.	
Electro-Lux	Cub.
ENSEÑANZA.	
Akademos	4
ESCUPTORES.	
José Cerrillo.	3
ESPEJOS.	
Cristal Madrid, S. A.	6
EXTRACTORAS.	
R. de Eguren.	9
FOSAS AUTOSÉPTICAS.	
Cimarmé.	13
FINCAS EN VENTA.	
Terrenos	15
FLORICULTURA.	
Luis Rodríguez	14
FONTANERÍA.	
Jacobo Schneider	8
Corcho Hijos, S. A.	9
Villaverde, Calvo y Munar.	9
Luis Vinardell	9
FRIGORÍFICAS (INSTALACIONES).	
Alfageme y Guisasaola	2
Electro-Lux	Cub.

	Págs.
GRUAS.	
R. de Eguren.	9
HOTELES EN VENTA.	
Carretera de la Coruña.	15
IMPERMEABILIZANTES.	
Flintkote.	4
JARDINES.	
Luis Rodríguez	14
LADRILLOS.	
María Paz.	1
LÁMPARAS.	
Philips	Cub.
LINÓLEUM.	
Nacional	5
LUNAS.	
Cristal Madrid, S. A.	6
Sor. de G. Pereantón.	13
MONTACARGAS.	
Jacobo Schneider	8
R. de Eguren.	9
MOAICOS.	
Luis Vinardell	9
MUEBLES.	
Rolaco.	11
Muebles y decoración	12
PARARRAYOS.	
L. Ramírez	6
PAVIMENTOS.	
Española Eubeolith	3
L. nóleum Nacional.	5
PIEDRA ARTIFICIAL.	
José Cerrillo.	3
Luis Vinardell.	9
Cimarmé.	13
PURIFICADORES DE AGUA.	
Electro-Lux	Cub.
RADIO.	
Atwater Kent	Cub.
Philips	Cub.
REPRODUCCIONES DE PLANOS.	
Fotocop	6
RESTAURACIÓN DE CUADROS	
Jesús Zapata del Río.	15
SANEAMIENTO Y CUARTOS DE BAÑO.	
Jacobo Schneider	8
Corcho Hijos, S. A.	9
Villaverde, Calvo y Munar.	9
Luis Vinardell	9
Cristal Madrid, S. A.	6
TERRENOS EN VENTA	
Carretera de la Coruña.	15
TUBOS DE CEMENTO.	
Cimarmé.	13
VALLAS.	
Cimarmé.	13
VENTANAS.	
Cimarmé.	13
VIDRIOS ARTÍSTICOS.	
Mauméjean Hermanos.	6
Cristal Madrid, S. A.	6
Sor. de G. Pereantón	13
VINOS.	
P. Domecq	4



- Ahí tienes un sistema completo que te ha de permitir tener la casa en perfectas condiciones higiénicas y sin ningún esfuerzo ni molestia por tu parte.
- ¿Lo ha adquirido en

ElectroLux

- ¡Sí! Son los más perfeccionados

ASPIRADORES DE POLVO - ENCERADORAS - ARMARIOS
FRIGORIFICOS - PURIFICADORES DE AGUA

ELECTROLUX, S. A.

Exposición: Avenida de Pi y Margall, 9.-Teléfono 16.302.
Oficinas: Avenida de Pi y Margall, 8.-Teléfono 14.770.

SUCURSALES:

BARCELONA BILBAO LA CORUÑA
Rambla de Cataluña, 75 Alameda de Mazarredo, 8 Calle Real, 21

OVIEDO SEVILLA VALENCIA
San Antonio, 3 Salmerón, 17 Liria, 17

HELIOS

MAS VALE PREVENIR QUE CURAR



Todos los años su negocio sufre mermas importantes a consecuencia de los accidentes de trabajo, facilmente evitables, de las pérdidas de tiempo y de materiales y de las interrupciones en la fabricación

Con un alumbrado moderno, en sus talleres o fábricas, evitará el 24 % de los accidentes de trabajo que se producen en la actualidad y aumentará sus ganancias

Mejore usted el alumbrado usando las lámparas y armaduras PHILIPS, que constituyen el ideal para una fabricación bien organizada



PHILIPS

USE ARMADURAS
PHILIPS



CON LÁMPARAS
PHILIPS

Blass, S. A. - Madrid.